



Валерий
Мокиенко

*Доктор филологических наук,
профессор кафедры славянской филологии СПбГУ,
почетный профессор Грайфсвальдского
(Германия) и Оломоуцкого (Чехия) университетов,
председатель фразеологической комиссии
при Международном комитете славистов*

Константин
Сидоренко

*Доктор филологических наук,
профессор кафедры русского языка
при университете имени Герцена*

КРЫЛАТЫЕ
ВЫРАЖЕНИЯ
ЛИТЕРАТУРНЫЕ
ОБРАЗЫ
И ЦИТАТЫ

ИЗ
БЯСЕН

ИВАНА
АНДРЕЕВИЧА
КРЫЛОВА

Валерий Мокиенко

**Крылатые выражения,
литературные образы и
цитаты из басен Ивана
Андреевича Крылова**

«Центрполиграф»

2017

УДК 811.161.1
ББК 81.2 Рус

Мокиенко В. М.

Крылатые выражения, литературные образы и цитаты из басен Ивана Андреевича Крылова / В. М. Мокиенко — «Центрполиграф», 2017

ISBN 978-5-227-07170-5

С раннего школьного возраста сталкиваемся мы с творчеством Ивана Андреевича Крылова. Многие его крылатые выражения остаются в нашей памяти на всю жизнь. Мы употребляем их, чтобы блеснуть остроумием и украсить свою речь... Предлагаемая книга поможет делать это своевременно, правильно и не искажая смысла, заложенного автором. Уникальный словарь-справочник является собранием цитат, литературных образов и крылатых выражений из произведений. Издание включает около 500 словарных статей, созданных на основе картотеки выписок из публицистики, художественной, научной, научно-популярной, эпистолярной и мемуарной литературы, а также из периодической печати за последние два столетия. Активно привлекались источники Интернета. В словаре рассматривается большая часть басен, объединенных в «канонические» 9 книг, а также некоторые басни, не вошедшие в основной корпус. Книга адресована самому широкому кругу читателей. Она будет полезна учащимся средних учебных заведений, преподавателям-словесникам, студентам-филологам, изучающим историю русского языка, русскую диалектологию, современный русский язык, русскую речевую культуру и историю формирования русской литературной нормы, а также всем, кому дорого наследие великого баснописца.

УДК 811.161.1
ББК 81.2 Рус

ISBN 978-5-227-07170-5

© Мокиенко В. М., 2017

© Центрполиграф, 2017

Содержание

А	8
Б	15
В	19
Г	40
Д	43
Конец ознакомительного фрагмента.	52

Валерий Мокиенко, Константин Сидоренко

Крылатые выражения, литературные образы и цитаты из басен Ивана Андреевича Крылова

ПРЕДИСЛОВИЕ



В словаре рассматриваются цитаты, крылатые слова и литературные образы из басен И.А. Крылова в художественных, публицистических, учебных, научно-популярных и научных текстах, литературной критике, мемуарах, письмах, ресурсах Интернета. Нижняя временная граница сформировавшейся базы данных была ориентирована на первое десятилетие XIX в., те годы, когда началось басенное творчество И.А. Крылова. Со временем стали привлекаться новейшие источники.

Значительная часть басенного корпуса И.А. Крылова отразилась в предлагаемом издании (более 130 басен, вошедших в девять книг, и большая часть басен, не вошедших в «канон»): это около 500 словарных статей.

Представленный материал не всегда позволял воплощать жесткие словарные принципы обработки в силу своего разнообразия, структурно-семантической нечеткости, проблемности выделения. Традиционные определения часто не могли быть полезны и возможны, поэтому и подход к описанию слова И.А. Крылова оказался разноплановым. Афоризм, развернутое басенное высказывание, цитата в живой речи может «рассыпаться», ее фрагмент получал самостоятельность, что в известной мере способствовало увеличению количества словарных статей.

В некоторых случаях после заголовка, по усмотрению авторов-составителей, давались фрагмент басни или краткая аннотация с элементами пересказа. Этот прием позволяет оживить содержание басни и стимулировать обращение читателя к первоисточнику.

Перед толкованием, которое нередко имеет комментирующий характер, в ряде статей курсивом дается информация о событийной основе басни, ее текстологических особенностях, вводится этимологическая или историко-лингвистическая справка.

Графические обозначения, используемые в словаре:

- ◆ – толкование выражения;
- * – изменение исходного выражения;
- > – трансформация исходного выражения.

Контекст и комментарии выделяются курсивом.

Инотекстовые вкрапления, на которые авторы-составители хотят обратить внимание читателя, выделяются прописными буквами, однако, если сохраняется авторская стихотворная форма, этого не делается. Когда названия басен совпадают, указываются книга и номер басни.

Словарь снабжен вспомогательным аппаратом, который включает Алфавитный указатель басен и восходящих к ним словарных статей, Список основной научной и справочной литературы.

Текст басен И.А. Крылова сверен по изданиям:

Крылов И. А. Басни / изд. подгот. А.П. Могилянский. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1956. 635 с. (Лит. памятники / АН СССР; Отд-ние лит. и яз.).

Крылов И. А. Басни // Крылов И.А. Сочинения: в 2 т. / сост., подгот. текста, коммент. С.А. Фомичева. М., 1984. Т. 2: Комедии. Басни. С. 457–657.

Использование других изданий оговаривалось особо.

А



А ВАСЬКА СЛУШАЕТ, ДА ЕСТ

(«Кот и Повар»)

♦ Кто-либо не обращает внимания на доводы, уговоры.

Автор сатиры имел цель самую благонамеренную: представить всю гнусность картежного ремесла, всю пагубу молодых людей, предающихся страсти к картам. Успеет ли он устранить первых, остановить последних? Не думаем! Недаром сказал И.А. Крылов, описывая вора Ваську, который «СЛУШАЕТ, ДА ЕСТ» (Северная пчела. 1828. 1 марта).

Спроектированное архитектором Чечулиным громоздкое, многоэтажное здание гостиницы неизбежно будет главенствовать над Кремлем <...> Ну вот, получилось, как и во многих подобных случаях, по Ивану Андреевичу Крылову: «А ВАСЬКА СЛУШАЕТ, ДА ЕСТ». Сколько спорили, писали, шумели, организовывали «круглые столы», разводили дискуссии, высказывали единодушное мнение, а Зарядья между тем нет... (В.А. Солоухин. Знаменский собор в Москве. <1984>).

А ВЕДЬ, ПРИЗНАЙСЯ, ЕСТЬ

ИЗ КУМУШЕК МОИХ ТАКИХ КРИВЛЯК ПЯТЬ-ШЕСТЬ:

Я ДАЖЕ ИХ МОГУ ПО ПАЛЬЦАМ ПЕРЕЧЕСТЬ

(«Зеркало и Обезьяна»)

♦ В утверждении, что быть юмористом небезопасно.

[О жертвах расправы] В Киеве избили артистов из украинского Comedy club. В результате драки Владимиру Журавлеву разорвали рот, а его напарнику едва не выбили глаз. Избитые артисты теперь временно без работы. *А ВЕДЬ, ПРИЗНАТЬСЯ, ЕСТЬ ИЗ ЮМОРИСТОВ КАНДИДАТОВ НА ТАКОЕ ЖЕ ПЯТЬ-ШЕСТЬ. Я ДАЖЕ ИХ МОГУ ПО ПАЛЬЦАМ ПЕРЕЧЕСТЬ... (Юмористу разорвали рот. Интересное начинание, между прочим... <2009>. – [http:// zubkoff.livejournal.com](http://zubkoff.livejournal.com)).

А ВОРУ ДАЙ ХОТЬ МИЛЛИОН – ОН ВОРОВАТЬ

НЕ ПЕРЕСТАНЕТ

См. ВОРУ ДАЙ ХОТЬ МИЛЛИОН

А ВЫ, ДРУЗЬЯ, КАК НИ САДИТЕСЬ,

ВСЕ В МУЗЫКАНТЫ НЕ ГОДИТЕСЬ

(«Квартет»)

♦ Внешние изменения не приводят к изменению сути; о безуспешных попытках изменить положение вещей. Иностранные газеты до того рукоплещут тому, что лица, съезжающие теперь в Комитет министров, будут теперь съезжаться в Совет, что ультракатолический журнал в Париже получил нахлобучку <...> В чем же будет состоять единство этих господ, взятых больше случаем, произволом <...>.

*Нет, господа... как ни садитесь, / Вы в музыканты не годитесь (А.И. Герцен. «Квартет» Крылова. <1861>).

Все мне хочется устроить свою внешнюю жизнь, я и так и этак, и вся эта возня с собственной особой кончится тем, что какой-нибудь строгий Икс скажет ЖАК ВЫ НИ САДИТЕСЬ, А ВСЕ В МУЗЫКАНТЫ НЕ ГОДИТЕСЬ! (А.П. Чехов – А.С. Суворину. 8 дек. 1892 г.).

...Прошел нелепый слух о преобразовании искусства и литературы в том смысле, что все учреждения отменяются и создается одно с цитатой из Крылова: «КАК НИ САДИТЕСЬ, ВСЕ В МУЗЫКАНТЫ и пр...» [так в источнике] (М.М. Пришвин. Дневники. 7 сент. 1950 г.).

Но в статьях на тему «структуры власти» сквозит полная беспомощность <...> Отсюда во всех вариантах – *«КАК НИ САДИМСЯ – НЕ ГОДИМСЯ»... (Вечерний Петербург. 1992. 27 июля).

А ВЫ, ДРУЗЬЯ, ЛИШЬ ГОДНЫ НА ЖАРКОЕ
(«Гуси»)

«Предлинной хворостиной / Мужик Гусей гнал в город продавать». Гуси жалуется на несправедливость: «...Мы свой знатный род ведем от тех Гусей, / Которым некогда был должен Рим спасеньем...».

◆ О заслугах предков и правах потомков.

В XIX в. девушки из «мещанской» половины [Смольного института] писали «дворянкам» в записочках, что им не мешало бы выучить басню Крылова «Гуси» о том, что «НАШИ ПРЕДКИ РИМ СПАСЛИ», «А ВЫ, ДРУЗЬЯ, ЛИШЬ ГОДНЫ НА ЖАРКОЕ» (Ю. Лотман. Беседы о русской культуре. Быт и традиции русского дворянства. XVIII – начало XIX века. <1994>).

А ГДЕ ПАСТУХ ДУРАК, ТАМ И СОБАКИ ДУРЫ
(«Волк и Волчонок»)

Слова Волка, который начал Волчонок «приучать отцовским промыслом питаться».

◆ У плохого руководителя плохие помощники.

ГДЕ ПАСТУХ ДУРАК, ТАМ И СОБАКИ ДУРЫ – типичная ситуация. Другими словами, плохой руководитель, как правило, окружает себя такими же помощниками, и вместе они способны разрушить любую самую эффективную структуру (Арг. и факты. 2009. 4 марта).

◆ О нападении собак на людей.

[Заголовок] Кто остановит собак-убийц? [В тексте] Нерадивых хозяев могут наказать штрафом или даже посадить в тюрьму Не проходит и месяца, чтобы из какого-нибудь российского города не пришла трагическая новость о нападении собаки на человека (Кирилл Ильин. Угличская газета. 2008. 8 апр.). [В реакции посетителей сайта] А ГДЕ ПАСТУХ ДУРАК, ТАМ И СОБАКИ ДУРЫ! (И.А. Крылов) (<http://uglich.ru>. <2008>).

А ЖАЛЬ, ЧТО НЕЗНАКОМ/ТЫ С НАШИМ ПЕТУХОМ
(«Осел и Соловей»)

Осел слышал о мастерстве Соловья и просит того спеть. Соловей выполняет просьбу Осла и поет, вызывая всеобщее восхищение. Оценка Осла: «Изрядно, – говорит, – сказать нелегко, / Тебя без скуки слушать можно; / А жаль, что незнаком / Ты с нашим петухом: / Еще б ты боле навострился, / Когда бы у него немножко поучился».

◆ О возможных истоках басни.

Кто-то – право, не помню, кто именно и где было напечатано – намекает, что в басне «Осел и Соловей» Крылов в стихах: А ЖАЛЬ, ЧТО НЕЗНАКОМ ТЫ С НАШИМ ПЕТУХОМ – имел в виду Дмитриева и меня. Уж это слишком! Усердие не по разуму. Пожалуй еще,

Крылов в минуту досады мог применить меня к Ослу – но и этому не верю – а решительно восстаю против догадки, что в лице Петуха Крылов подразумевал Дмитриева (П.А. Вяземский. Известие о жизни и стихотворениях Ивана Ивановича Дмитриева. Приписка. <1876>).

А, КАЖЕТСЯ, УЖ, НЕ ЖАЛЕЯ РЫЛА,
Я ТАМ ИЗРЫЛА ВЕСЬ ЗАДНИЙ ДВОР
(«Свинья»)

*«Свинья на барский двор когда-то затесалась; / Вокруг конюшен там и кухню насло-
нялась; / В сору, в навозе извалялась <...> Хавронья хрюкает: <...> «Я не заметила богат-
ства никакого: / Все только лишь навоз да сор; / А, кажется; уж; не жалея рыла, / Я там
изрыла / Весь задний двор». Баснописец сравнивает литературного критика со Свиньей:
«Ну как же критика Хавроньей не назвать, / Который, что ни станет разбирать, / Имеет
дар одно худое видеть?»*

♦ В пародии на школьное сочинение.

Серьезное внимание образу свиньи уделял великий русский баснописец И.А. Кры-
лов. В басне «Свинья» разумное животное посещает роскошный дворец, но не прельщается
этой роскошью, а сосредоточивается на обозрении заднего двора: «А, КАЖЕТСЯ, УЖ, НЕ
ЖАЛЕЯ РЫЛА, Я ТАМ ИЗРЫЛА ВЕСЬ ЗАДНИЙ ДВОР». Чтобы обмануть царских санов-
ников и либеральную диктатуру, Крылов привязал к басне нарочито абсурдную мораль,
но ясно, что пожилой писатель вывел в образе Свиньи образцового силовика, инспектора
или ревизора, не обращающего внимания на показную роскошь и копающегося в ее темной
изнанке (Д. Быков. Свинья-затей-ница. Типовое сочинение «Образ свиньи в русской клас-
сической литературе». <2007>. – <http://www.izvestia.ru>).

А КИСТИ СОЧНЫЕ КАК ЯХОНТЫ ГОРЯТ
(«Лисица и Виноград»)

*Лиса не может дотянуться до винограда. «Пробившись попусту час целой», она гово-
рит: «На взгляд-то он хорош, / Да зелен – ягодки нет зрелой: / Тотчас оскомину набьешь».*

♦ О драгоценных камнях в баснях Крылова.

Лукавый дедушка не ограничивался алмазами, в его баснях встречаются и другие
самоцветы. Виноград уподоблялся ЯХОНТУ – А КИСТИ СОЧНЫЕ КАК ЯХОНТЫ ГОРЯТ
(«Лисица и Виноград») (И.И. Шафрановский. Поэтическая коллекция драгоценных камней:
самоцветы в русской поэзии. <2001>).

А КТО ПОЛЕЗНЫМ БЫТЬ СПОСОБНОСТИ ЛИШЕН,
ЧУЖАЯ СТОРОНА ТОМУ ВСЕГДА ПРИЯТНА
(«Пчела и Мухи»)

*«Две Мухи собрались лететь в чужие край, / И стали подзывать с собой Пчелу», но
Пчела отвечает: «А мне / И на моей приятно стороне. / От всех за соты я любовь себе
сыскала».*

♦ В характеристике Крылова.

Внешне по-обломовски ленивый, не любивший менять своих привычек и пристрастий
(к русским кушаньям и русскому языку, например), он [Крылов] всю жизнь просидел, по
сути, на одном месте и, как и Пушкин, ни разу не выезжал за границу: А КТО ПОЛЕЗ-
НЫМ БЫТЬ СПОСОБНОСТИ ЛИШЕН, ЧУЖАЯ СТОРОНА ТОМУ ВСЕГДА ПРИЯТНА
(А. Баженов. «Русский ум, достигший полного совершенства...». – Наш современник. 2004.
№ 11).

А ЛАРЧИК ПРОСТО ОТКРЫВАЛСЯ

(«Ларчик»)

♦ О простом объяснении якобы сложного вопроса.

Так, например, в повести «Суд сердца» молодая женщина, страстно любившая своего мужа и благодетеля, человека благородного, но годившегося ей в отцы по своим летам, вдруг любит другого и готова ему отдаться. Автор об этом странном явлении рассуждает так и сяк; А ЛАРЧИК ПРОСТО ОТКРЫВАЛСЯ: благодарность и уважение совсем не то, что любовь (В.Г. Белинский. Повести Марьи Жуковой. <1840>).

А МНЕ, ЗА ПЕСНИ И ЗА СОН,
НЕ НАДОБЕН НИ МИЛЛИОН

(«Откупщик и Сапожник»)

Богатого Откупщика беспокоит сосед, Сапожник, любитель пения. Откупщик дарит ему «рублевиков мешок».

Сапожник «в подземелье / Зарыл мешок – и с ним свое веселье», но потом вернул деньги Откупщику, возвращая себе душевное спокойствие.

♦ Душевное спокойствие дороже денег.

Не всякий русский предпочтет богатство душевно уравновешенной, «беспечной» (то есть свободной от неприятных хлопот, угрызений совести и т. д.) жизни: <...> А МНЕ, ЗА ПЕСНИ И ЗА СОН, НЕ НАДОБЕН НИ МИЛЛИОН (А. Баженов. «Русский ум, достигший полного совершенства...». – Наш современник. 2004. № 11).

А МНЕ И НА МОЕЙ ПРИЯТНО СТОРОНЕ

(«Пчела и Мухи»)

Слова Пчелы, которая отказывается лететь с Мухами «в чужие край».

♦ В осуждении эмиграции как жизненного принципа.

У Крылова эта же тема [эмиграция] затрагивается в басне «Пчела и Мухи» (1817) <...> И как же они вопят о «косности», «консерватизме» и «непрогрессивности» тех, кто с ними борется:

«Путь добрый вам, – Пчела на это отвечала, – / А мне / И на моей приятно стороне. / От всех за соты я любовь себе сыскала – / От поселян и до вельмож» (А. Комнин. Баснописец И.А. Крылов против антисистем. <2009>. – <http://passiorush.h1.ru>).

А МНЕ ЧЕГО РОБЕТЬ? И Я ЕГО ЛЯГНУЛ: ПУСКАЙ ОСЛИНЫЕ КОПЫТА ЗНАЕТ!

(«Лисица и Осел»)

Льва, который стал «в старости и дряхл и хил» и «валяется в пещере, как колода», всякий норовит оскорбить, в том числе и Осел.

♦ В осуждении тех, кто глумится над некогда сильным, но ослабевшим человеком.

31 декабря 1955 года было проведено заседание президиума ЦК КПСС, на котором обсуждался вопрос о репрессиях и о «культе личности». И, к сожалению, мало у кого из членов Политбюро хватило смелости не бросить камень в «мертвого льва». Большинство же, послушно восприняв «новую линию партии», поступило подобно известному герою И.А. Крылова: «А МНЕ ЧЕГО РОБЕТЬ? И Я ЕГО ЛЯГНУЛ: ПУСКАЙ ОСЛИНЫЕ КОПЫТА ЗНАЕТ!» (Форум Движения «9 мая». <2009>. – <http://9e-maya.ru>).

А МНЕ, ЧТО ГОВОРИТЬ НИ СТАНУТ, / Я БУДУ ВСЕ ТВЕРДИТЬ СВОЕ: / ЧТО ВПЕРЕДИ – БОГ ВЕСТЬ,

А ЧТО МОЕ – МОЕ!

(«Пастух и Море»)

♦ От жизни надо получать удовольствие и не стремиться к недостижимому.

Наконец позвали ужинать. Только войдя в столовую и увидев поросенка, который, оскалив мордочку, улыбнулся ему ласково, как внучек дедушке, – Иван Андреевич успокоился окончательно, выпил рюмку водки, подвязал салфетку, и опять воцарились на лице его ясность невозмутимая: «А мне, что говорить ни станут, – / Я буду все твердить свое: / Что впереди – Бог весть, а что мое – мое» (Д.С. Мережковский. Александр Первый. <1913>).

А СМОТРИШЬ, ПОМАЛЕНЬКУ,
ТО ДОМИК ВЫСТРОИТ, ТО КУПИТ ДЕРЕВЕНЬКУ
(«Лисица и Сурок»)

«Иной при месте так вздыхает, / Как будто рубль последний доживает... / А смотришь, помаленьку, / То домик выстроит, то купит деревеньку. / Хоть по суду и не докажешь, / Но как не согрешишь, не скажешь: / Что у него пушок на рыльце есть».

♦ О корысти, прикрываемой патриотизмом, служебным рвением.

Тяжелые труды, часто не вполне вознаграждаемые современниками, составляют принадлежность только патриотов первого разряда; патриоты же второго разряда всегда и везде благоденствовали, и, должно быть, на них метил Крылов этими чудесными стихами: А СМОТРИШЬ: ПОМАЛЕНЬКУ ТО ДОМИК ВЫСТРОИТ, ТО КУПИТ ДЕРЕВЕНЬКУ... (В.Г. Белинский. Литературные и журнальные заметки. <1842>).

Имя «патриот» – как награда от потомков предкам. Если же человек сам себя одевает в имя «патриот» – это все равно, что он присваивает чужие награды <...> Не похоже ли это на некоторых отечественных «патриотов», не стесняющихся одевать майки с гербом РФ, но при этом «ВЫСТРАИВАЮЩИХ ДОМИКИ», то бишь виллы, на чужих морских берегах и «СКУПАЮЩИХ ДЕРЕВЕНЬКИ», то бишь земли, по всей России! (А. Степанищев. Патриотизм – последнее прибежище негодяев? – Интернет-газета ZONA KZ. 2009. 23 дек.).

♦ В оценке нечистых на руку, оборотистых предпринимателей.

Бог шельму метит! <...> Основная цель этих забугорных спецов – это побыстрее нахапать денег в свой карман любым способом <...> ПОМАЛЕНЬКУ, ТО ДОМИК ВЫСТРОИТ, ТО КУПИТ ДЕРЕВЕНЬКУ (Ежедневная интернет-газета ComNews. 2010. 5 авг. – <http://top100.rambler.ru>).

А ТОЛЬКО КИНЬ ИМ КОСТЬ, ТАК ЧТО ТВОИ СОБАКИ!
(«Собачья дружба»)

Дружба Полкана и Барбоса обрывается, когда «повар на беду из кухни кинул кость», которую они не могут поделить: «Лишь только клочья вверх летят».

♦ О дружбе, разрушающейся при возникновении материальных интересов.

Сумасшедшие! беспрерывно ссорятся, дуются друг на друга, ревнуют, потом мирятся на минуту, чтоб сильнее поссориться: это у них любовь, преданность! а все вместе, с пеной на устах, иногда со слезами отчаяния на глазах, упрямо называют счастьем! *А ДРУЖБА ВАША... БРОСЬ-КА КОСТЬ, ТАК ЧТО ТВОИ СОБАКИ!» (И.А. Гончаров. Обыкновенная история. <1847>).

А ФИЛОСОФ – БЕЗ ОГУРЦОВ
См. ФИЛОСОФ – БЕЗ ОГУРЦОВ

А ХВОСТ ТАКОЙ ПУШИСТЫЙ,
РАСКИДИСТЫЙ И ЗЛОТИСТЫЙ!
(«Лиса»)

♦ В словесной реакции («пушистая борода» > «пушистый хвост»).

У Василь-Василича пушистая золотая борода. Я вспоминаю басенку:

А хвост такой пушистый,
Раскидистый и золотистый!

Вижу длинную полынью и льдины, – и там Лиса. Пропеть им басенку? Но никто не просит (И. Шмелев. Лето Господне. <1948>).

А ЩУКА ТЯНЕТ В ВОДУ («Лебедь, Щука и Рак»)

◆ О стремлении блюсти свои интересы.

[Загол. о завышенных нормативах потребления воды] Вопрос дня: А ЩУКА ТЯНЕТ В ВОДУ... [В тексте] Сколько литров в сутки выпивают и выплескивают сумчане? Ну уж никак не 300 на человека без счетчиков! Вот и решили депутаты выяснить, как и когда устанавливались нормы потребления воды <...> Похоже, снова каждый остался при своем мнении и своих интересах (Е. Вовченко. – Ваш Шанс. Общественноделовой еженедельник. Сумские новости. 2006. 13 сент.).

А ЭТО НИЧЕГО, ЧТО СВОЙ ТЫ ДОЛГИЙ НОС
И С ГЛУПОЙ ГОЛОВОЙ ИЗ ГОРЛА ЦЕЛ УНЕС!

(«Волк и Журавль»)

Подавившийся костью Волк просит помочь Журавля, который «свой долгий нос по шею / Засунул к Волку в пасть и с трудностью большею / Кость вытащил и стал за труд просить». На это Волк говорит: «Тебе за труд? Ах ты, неблагодарный! А это ничего, что свой ты долгий нос / И с глупой головой из горла цел унес!».

◆ В знач. «будь доволен, что тебя оставили в живых».

[В рассказе о том, как чекисты спасли фабриканта от шантажиста, но деньги присвоили] Фабрикант покинул «Гороховую, 2» гол как сокол, да еще с обязательством к той благодарности, как в басне Крылова от Журавля:

А это ничего, что свой ты долгий нос
И с глупой головой из горла цел унес!
Поди ж, приятель, убирайся,
Да берегись: вперед ты мне не попадайся

(А.В. Амфитеатров. Жизнь человека, неудобного для себя и для многих. <1932>).

А Я БЫ ПОВАРУ ИНОМУ
ВЕЛЕЛ НА СТЕНКЕ ЗАРУБИТЬ:
ЧТОБ ТАМ РЕЧЕЙ НЕ ТРАТИТЬ ПО-ПУСТОМУ,
ГДЕ НУЖНО ВЛАСТЬ УПОТРЕБИТЬ
(«Кот и Повар»)

◆ В осуждении пустословия, бездействия.

[Эпиграф] А Я БЫ ПОВАРУ ИНОМУ ВЕЛЕЛ НА СТЕНКЕ ЗАРУБИТЬ, ЧТОБ ТАМ РЕЧЕЙ НЕ ТРАТИТЬ ПО-ПУСТОМУ, ГДЕ НУЖНО ВЛАСТЬ УПОТРЕБИТЬ. [Начало] Искусство говорить слова для слов всегда возбуждало великое восхищение в людях, которым нечего делать (Н.А. Добролюбов. Русская сатира Екатерининского времени. <1859>).

Ситуация с курением в стране мне очень напоминает басню Крылова «Кот и Повар <...> Давно пора сделать то, что Крылов посоветовал в басне: «А Я БЫ ПОВАРУ ИНОМУ ВЕЛЕЛ НА СТЕНКЕ ЗАРУБИТЬ: ЧТОБ ТАМ РЕЧЕЙ НЕ ТРАТИТЬ ПО-ПУСТОМУ, ГДЕ НУЖНО ВЛАСТЬ УПОТРЕБИТЬ (Н. Белкина. <2009>. – <http://dvp.cheldoctor.ru>).

АЙ, МОСЬКА! ЗНАТЬ ОНА СИЛЬНА,
ЧТО ЛАЕТ НА СЛОНА!

(«Слон и Моська»)

♦ О нелепости чрезмерной, необоснованной критики, нападок на кого-либо.

За гениальными мужами, прокладывающими и прокладывавшими новые пути в области ума и искусства, всегда следовала толпа плебеев, так сказать азбучников, которые вопили вопреки общему мнению, чтобы обнаружить свое собственное существование и обратить на себя внимание. Наш бессмертный Крылов превосходно изложил это в басне «Слон и Моська». Из чего бьются эти господа? Чтоб сказали: АЙ, МОСЬКА! ЗНАТЬ ОНА СИЛЬНА, ЧТО ЛАЕТ НА СЛОНА! (Ф.В. Булгарин. Аполлинарий Контский. <1851>).

АХ, Я ЧЕМ ВИНОВАТ? – МОЛЧИ! УСТАЛ Я СЛУШАТЬ,
ДОСУГ МНЕ РАЗБИРАТЬ ВИНЫ ТВОИ, ЩЕНОК!

(«Волк и Ягненок»)

♦ О беззаконии, нарушении прав человека.

Началось! Офицерам, требующим жилье, положенное им по закону и решению суда, шьют уголовку и выбрасывают на улицу! <...> Опять передергивание фактов... «Наказания без вины не бывает» <...> В качестве примера уместно привести басню Крылова «Волк и Ягненок»: «АХ, Я ЧЕМ ВИНОВАТ?» – «МОЛЧИ! УСТАЛ Я СЛУШАТЬ, ДОСУГ МНЕ РАЗБИРАТЬ ВИНЫ ТВОИ, ЩЕНОК!» (П. Илюшкин, подполковник. <2009>. – <http://forum-msk.org>).

АХНУТЬ НЕ УСПЕЛ

(«Крестьянин и Работник»)

Работник спасает своего хозяина от неожиданно напавшего медведя: «Крестьянин ахнуть не успев, / Как на него медведь налет».

♦ Как реакция на неожиданную неприятность.

Галошу потерять – прямо пустяки. С меня галошу сняли в два счета. Можно сказать, АХНУТЬ НЕ УСПЕЛ. В трамвай вошел – обе галоши стояли на месте, как сейчас помню. Еще рукой потрогал, когда влезал – тут ли. А вышел из трамвая – гляжу: одна галоша здесь, как миленькая, а другой нету (М.М. Зощенко. Галоша. <1927>).

Б



БАСНЬ ЭТУ МОЖНО БЫ И БОЛЕ ПОЯСНИТЬ —
ДА ЧТОБ ГУСЕЙ НЕ РАЗДРАЗНИТЬ
(«Гуси»)

«Предлинной хворостиной / Мужик Гусей гнал в город продавать». Гуси жалуются на несправедливость: «Мы свой знатный род ведем от тех Гусей, / Которым некогда был должен Рим спасеньем <...> Там даже праздники им в честь учреждены!» Прохожий говорит: «Оставьте предков вы в покое: / Им поделом была и честь; / А вы, друзья, лишь годны на жаркое». Баснописец заключает: «Баснь эту можно бы и боле пояснить – I Да чтоб гусей не раздражить».

♦ Как шутовское самооправдание.

Что же касается до нравственных портретов в моем романе, то их можно было бы умножить и представить многие вещи гораздо сильнее. Но я почел за благо следовать правилу нашего неподражаемого баснописца И.А. Крылова:

Баснь эту можно бы и боле пояснить:
Да чтоб гусей не раздражить

(Ф.В. Булгарин. Иван Иванович Выжигин [Предисловие]. <1839>).

БЕДА, КОЛЬ ПИРОГИ НАЧНЕТ ПЕЧИ САПОЖНИК,
А САПОГИ ТАЧАТЬ ПИРОЖНИК
(«Щука и Кот»)

Щука просит Кота, «чтоб взял ее с собой он на охоту, / Мышей в анбаре половить».

♦ О неуместности занятия не своим делом.

На Руси не редкость, что САПОГИ ТАЧАЕТ ПИРОЖНИК, А ПИРОГИ ПЕЧЕТ САПОЖНИК, иначе бы Крылов не написал своей басни. Ведь случалось же у нас, что учебными округами управляли врачи и бывшие прокуроры (А.П. Чехов. Фокусники. <1891>).

Между тем, как это ни странно звучит, тогдашние газетно-журнальные рецензенты и критики в огромном своем большинстве начисто отрицали его [Репина] писательский дар <...> «БЕДА, КОГДА СТАТЬИ НАЧНЕТ ПИСАТЬ ХУДОЖНИК... Для всех русских людей важно только то, что дает нам кисть г. Репина, а что дает его перо – за это пускай простят его небеса...» [ссылка на: Новое время. 1896. 15 нояб.] (К.И. Чуковский. Репин как писатель. <1960>).

БЕЗ ДРАКИ / МОГУ ПОПАСТЬ В БОЛЬШИЕ ЗАБИЯКИ
(«Слон и Моська»)

♦ О внешне эффектном или скандальном достижении цели без особых усилий.

[Заголовок] Петрова, *С ДРАКОЙ ИЛЬ БЕЗ ДРАКИ, ХОЧЕТ ПОПАСТЬ В БОЛЬШИЕ ЗАБИЯКИ? [В тексте] В понедельник вновь несказанно удивила, даже поразила, родила сенсацию председатель горсовета госпожа Петрова! <...> Конфликт прекращается – «некомпетентность» управления тоже (Владимир Поляков. – Ковровская газета. 2010. 11 марта).

БЕЗ УМА ПЕРЕНИМАТЬ,
И БОЖЕ СОХРАНИ, КАК ХУДО!

(«Обезьяны»)

Стая Обезьян «..На ловца украдкою глядела, / Как по траве в сетях катался он кругом», не понимая, что сети расставляются для них.

♦ О слепом подражании, бездумном заимствовании.

О том, к чему может привести подражание Западу, Крылов очень живо писал в басне «Обезьяны»:

Когда перенимать с умом, тогда не чудо
И пользу от того сыскать,
А без ума перенимать,
И Боже сохрани, как худо!

Басня начинается с достаточно здравой мысли, которую почему-то забывали и забывают наши западники (А. Комнин. Баснописец И.А. Крылов против антисистем. <2009>. – <http://passiorush.h1.ru>).

БЕРИСЬ ЗА ТО, К ЧЕМУ ТЫ СРОДЕН, / КОЛЬ ХОЧЕШЬ,
ЧТОБ В ДЕЛАХ УСПЕШНЫЙ БЫЛ КОНЕЦ («Скворец»)

Скворец научился «петь щегленком», чем заслужил всеобщую похвалу. Однако он услышал о пенье соловья и решил: «Спою не хуже я / И соловьиным ладом». Но из этого ничего не получилось («То он пищал, то он хрипел, / То верещал козленком, / То не путем / Мяукал он котенком...»). Баснописец заключает: «Пой лучше хорошо щегленком, / Чем дурно соловьем».

♦ Как совет, оценка чьих-либо возможностей, способностей.

Любищеву всего этого хватало, ему отпущено было в самый раз; если бы он выбрал себе цель посромнее, он достиг бы куда большего, его ждала бы известность Фабра или Уварова <...> Он-то, когда брался, следовал Ивану Андреевичу Крылову: «БЕРИСЬ ЗА ТО, К ЧЕМУ ТЫ СРОДЕН, КОЛЬ ХОЧЕШЬ, ЧТОБ В ДЕЛАХ УСПЕШНЫЙ БЫЛ КОНЕЦ». А УСПЕШНОГО КОНЦА и не вышло (Д. Гранин. Эта странная жизнь. <1974>).

БЕССИЛЬНОМУ НЕ СМЕЙСЯ
И СЛАБОГО ОБИДЕТЬ НЕ МОГИ

(«Лев и Комар»)

♦ О борьбе с комарами.

К приезду премьер-министра России велели уничтожить всех комаров, КОМАР и ЛЕВ, почти по Крылову. К визиту главы правительства России <...> на Ванкорское месторождении в Красноярском крае специалисты проведут авиахим-обработку территории <...>.

Бессильному не смейся
И слабого обидеть не моги!
Мстят сильно иногда бессильные враги.
Так слишком на свою ты силу не надейся!

Послушай басню здесь о том,
Как больно лев за спесь наказан комаром...

(Форум proUA.com. Новости Украины. <2010>. – [http:// forum.proua.com](http://forum.proua.com)).

БРЕГА БУРЛИВОГО ЭОЛОВА ВЛАДЕНЬЯ

(«Дуб и Трость»)

Дуб похваляется своей мощью перед Тростью. Трость отвечает: «Хоть я и гнусь, но не ломаюсь». Налетевший ветер, не причинив Трости вреда, вырывает Дуб с корнем.

♦ Как пример удачного стиха.

Заметь в басне «Дуб и Трость» стих, стоящий целого Дмитриева: БРЕГА БУРЛИВОГО ЭОЛОВА¹ ВЛАДЕНЬЯ; это вещь гомеровская, божественно! (Н.М. Языков – брату. 4 апр. 1826 г.).

БРИТВОЮ ТУПОЙ ИЗРЕЖЕШЬСЯ СКОРЕЙ

(«Бритвы»)

Один человек брился тупыми бритвами., испытывая при этом страдания, не понимая, что острые бритвы безопаснее и удобнее.

♦ Решительные действия приносят больше пользы, чем выжидание.

Задачи, неподъемные только на первый взгляд, о которых говорят: «У страха глаза велики». Но «глаза боятся, а руки делают». Если голова думает. Итак... Для начала – эпиграф. Конечно же, Иван Андреевич (басня «Бритвы»):

Бритвою тупой изрежешься скорей,
А острою обрешься верней;
Умей владеть лишь ею

(А. Акшин. Производительность пруда. <2009>. – <http://www.bagryanez.com>).

♦ Как пример отражения быта в баснях Крылова.

Иногда баснописец оставляет зверей и содержание для своего иносказательного рассказа берет из мира человеческого. Так, он рассказывает анекдот про одного из своих приятелей, который в присутствии его брился и терпел от того несказанные мучения <...>.

Бритвою тупой изрежешься скорей,

А острою обрешься верней:

Умей владеть лишь ею (А.В. Никитенко. О баснях Крылова в художественном отношении. <1869>).

БУЛАТНОЙ САБЛИ ОСТРЫЙ КЛИНОК

ЗАБРОШЕН БЫЛ В ЖЕЛЕЗНЫЙ ХЛАМ («Булат»)

♦ В сравн. и осмыслении басни.

Никому из сытых своею службой и зарплатой рядовых, сержантов, лейтенантов, полковников и генералов не было дела ни до судьбы атомной бомбы, ни до издыхающего арестанта. Но издыхающему арестанту надо было стать выше этого! Преодолевая дурноту и боль, Рубин все так же мерно старался ходить по коридору. Ему припомнилась басня Крылова «Булат». Басня эта на воле проскользнула мимо его внимания, но в тюрьме поразила.

¹ Эол – «живший на острове Эолия повелитель ветров, которых он иногда выпускал на волю». Словарь античности. 1992.

Булатной сабли острый клинок
Заброшен был в железный хлам;
С ним вместе вынесен на рынок
И мужику задаром продан там.

Мужик же Булатом драл лыки, щепал лучину. Булат стал весь в зубцах и ржавчине. И однажды Еж спросил Булата в избе под лавкой, не стыдно ли ему? И Булат ответил Ежу так, как сотни раз мысленно отвечал сам Рубин:

Нет, стыдно то не мне, а стыдно лишь тому,
Кто не умел понять, к чему я годеи!

В ногах ощутилась слабость, и Рубин подсел к столу, привалился грудью к его ребру (А.И. Солженицын. В круге первом. <1955–1968>).

БЫТЬ СИЛЬНЫМ ХОРОШО, БЫТЬ УМНЫМ ЛУЧШЕ
ВДВОЕ

(«Лев и Человек»)

♦ Как совет.

Наш великий баснописец И.А. Крылов в басне «Лев и Человек», как будто в назидание тем специалистам охранных структур, которые в своей работе полагаются только на выпуклые бицепсы, писал: БЫТЬ СИЛЬНЫМ ХОРОШО, БЫТЬ УМНЫМ ЛУЧШЕ ВДВОЕ... (Этика и этикет в работе сотрудников охраны. <2009>. – <http://www.gc-mva.ru>).

♦ В измененном цитировании.

Теперь, любезный друг, я дал тебе совет,
Оставишь ли свирель, умолкнешь или нет?..

Подумай обо всем, и выбери любое:

БЫТЬ СЛАВНЫМ – ХОРОШО, СПОКОЙНЫМ – ЛУЧШЕ ВДВОЕ (А.С. Пушкин. К другу стихотворцу. <1814>).

БЫТЬ ТЕБЕ БЕЗ ШУБЫ

(«Волк и Кукушка»)

Волк говорит Кукушке, что собирается идти «В леса Аркадии счастливой», где «Как агнцы, кротки человеки, / И молоком текут там реки I... I Как братья, все друг с другом поступают». Кукушка спрашивает: «А свой ты нрав и зубы / Здесь кинешь, иль возьмешь с собой?». Волк удивляется: «Уж кинуть, вздор какой!». Кукушка заключает: «Так вспомни же меня, что быть тебе без шубы».

♦ В оценке нежелания приспособливаться к новым условиям.

Л.Н. Гумилев, изучая антисистему манихеев, заметил, что она везде «аннигилировала материю, которую считала не Божьим творением, а мировым злом», везде подвергалась гонениям: в Риме, Византии, Иране и даже в веротерпимом Китае. То же рано или поздно происходило и с другими антисистемами. Если «волки» не оставляли свою «волчью природу», они рано или поздно *«ОСТАВАЛИСЬ БЕЗ ШУБЫ» (А. Комнин. Баснописец И.А. Крылов против антисистем. <2009>. – <http://passiorush.h1.ru>).

В



В ВЕЛИКАНЫ НЕ ТЯНИСЯ,
А ПОМНИ СВОЙ ТЫ ЧАЩЕ РОСТ
(«Ворона»)

«Утыкавши себе павлиным перьем хвост, / Ворона с Павлинами пошла гулять спесиво».
Однако она не была принята Павлинами, а свои – «Ворону вдосталь оципали».

♦ В оценке политических амбиций.

Тбилиси попросил Японию называть Грузию Джорджией <...> По данным источников, глава грузинского МИД в ходе беседы со своим японским коллегой Хирофуми Накасонэ сослался на то, что слово «Грузия» заимствовано из русского языка, и нынешнему Тбилиси это не нравится. [Реакция в чатах] <...> В ВЕЛИКАНЫ НЕ ТЯНИСЯ, А ПОМНИ СВОЙ ТЫ ЧАЩЕ РОСТ (DmitryAdrov(dadrov). georgian_war.<2009>. – <http://community.livejournal.com>).

В ГЛУШИ РАСЦВЕТШИЙ ВАСИЛЕК
(«Василек»)

«В глуши расцветший Василек / Вдруг захирел», но надеется, что солнце оживит его. Жук говорит, что солнцу не до Василька: «...у него ни время, ни охоты / На это нет. / <...> / И добиваться ты пустого перестань, / Молчи и вянь!». Однако солнце взошло, «И бедный Василек, завянувший в ночи, / Небесным взором оживило». Баснописец делает вывод: «О вы, кому в удел судьбою дан / Высокий сан! / Вы с солнца моего пример себе берите!».

♦ Об истоках басни.

В июле я была в Павловске. В этом году отмечалось 250-летие со дня рождения первой его владелицы императрицы Марии Федоровны, подлинного знатока цветов. Там проходил международный фестиваль «Императорский букет». Все аллеи парка ведут к Розовому павильону, вокруг которого разбит замечательный розарий. Здесь все подчинено розе: она – и вправду царица цветов. Еще хочу рассказать про статью о простых васильках в журнале «Дачный Петербург». Там есть такие строки:

В глуши расцветший Василек
Вдруг захирел, завял до половины,
И, голову склоня на стебелек,
Уныло ждал кончины.

Это строки из басни И. Крылова «Василек». В 1823 году с ним случился апоплексический удар, и императрица, питавшая к нему большое расположение, прислала букет васильков и переселила к себе в Павловск. И баснописец поправился! (Т. Кирюшкина. Лето – маленькая жизнь. Вести [Ленинградская область]. 2009.10 сент.).

♦ О душевном возрождении.

Ну, вот и выглянуло над Васильевским островом солнце! Оживаю под его лучами, как «В ГЛУШИ РАСЦВЕТШИЙ ВАСИЛЕК». Спасибо, родная, за телеграмму (А. Морозов. Препринт. – Знамя. 2002. № 4).

♦ В обыгрывании имени.

Когда входил Милькеев, дети кричали как можно басистее и грубее: «Васька! Васька!», а когда входил Руднев, они кричали самым тонким дискантом: «Васинька! Васинька!».

Сверх того, Милькеев был по-прежнему Василиск, а Руднева Федя прозвал: «В ГЛУШИ РАСЦВЕТШИЙ ВАСИЛЕК» (К.Н. Леонтьев. В своем краю. <1864>).

В ЗОБУ ДЫХАНЬЕ СПЕРЛО («Ворона и Лисица»)

Вещунья с похвал вскружилась голова,

От радости в зобу дыханье сперло...

♦ Шутливо. О сильных эмоциях, волнении.

Но суды открывались постепенно, потому что «людей не было»; адвокатские ряды пополнялись тоже медленно, тоже потому что «людей не было». До тех пор были только звери, а теперь понадобились люди. Но для людей, если таковые находились, ворота были открыты настежь; будь только человеком – и можешь быть обременен, *ЧТО ПОД КАЖДЫМ ЗДЕСЬ ЛИСТОМ ТЫ НАЙДЕШЬ И СТОЛ И ДОМ. Карьера! Это слово *СПИРАЛО В ЗОБУ ДЫХАНЬЕ (М.Е. Салтыков-Щедрин. Господа ташкентцы. <1872>).

Иногда расстройства ДЫХАНИЯ могут быть по сути аналогом непрерывного плача <...> Испуг – «перехватило дыхание», «В ЗОБУ ДЫХАНЬЕ СПЕРЛО», «не нахожу слов»... (Мир гомеопатии. <2009>. – <http://www.homeopatica.ru>).

♦ О проблемах щитовидной железы («зоба»).

[В рекламе медицинских услуг] *СПИРАЕТСЯ В ЗОБУ ДЫХАНЬЕ. Лечение щитовидной железы (<http://click01.begun.ru> <2009>).

*ОТ ВЫБОРА В ЗОБУ ДЫХАНЬЕ СПЕРЛО. [В тексте] На аптечных прилавках теснится большое количество йодсодержащих таблеток, капель и аэрозолей, в аннотациях к которым указано, что они служат для профилактики ЗОБА и других заболеваний щитовидной железы, умственной неполноценности у детей и так далее (Арг. и факты. Здоровье. 2002. № 5).

В КОМ ЕСТЬ И СОВЕСТЬ, И ЗАКОН,

ТОТ НЕ УКРАДЕТ, НЕ ОБМАНЕТ,

В КАКОЙ БЫ НУЖДЕ НИ БЫЛ ОН;

А ВОРУ ДАЙ ХОТЬ МИЛЛИОН —

ОН ВОРОВАТЬ НЕ ПЕРЕСТАНЕТ («Крестьянин и Лисица») [Кн. 3, XI] *Крестьянин упрекает Лисицу за то, что она крадет кур, и предлагает: «Я от греха тебя избавлю / И честный хлеб тебе доставлю; / Наймись курятник мой от лис ты охранять...». Лиса согласилась, но «...Некраденый кусок приелся скоро ей; / И кумушка тем службу повершила, / Что, выбрав ночь потемней, / У куманька всех кур передумала».*

♦ О мошенничестве, злоупотреблении служебным положением.

Грязинский городской суд Липецкой области приговорил к двум годам лишения свободы условно и к 5000 рублям штрафа бывшую главу администрации села Коробовка Грязинского района Наталью Сафонову, обвинявшуюся в мошенничестве и семи случаях присвоения вверенного ей имущества <...> «В КОМ ЕСТЬ И СОВЕСТЬ, И ЗАКОН, ТОТ НЕ УКРАДЕТ, НЕ ОБМАНЕТ, В КАКОЙ БЫ НУЖДЕ НИ БЫЛ ОН; А ВОРУ ДАЙ ХОТЬ МИЛЛИОН — ОН ВОРОВАТЬ НЕ ПЕРЕСТАНЕТ» (Липецкий информационно-справочный портал. <2010>. – <http://gorod48.ru>).

В КОМ НУЖДА, УЖ ТОГО МЫ ЗНАЕМ, КАК ЗОВУТ
(«Откупщик и Сапожник»)

♦ Как пример в размышлении о правилах построения басни.

Размышления должны быть кратки, а более всего естественны. Хотя главная нравственная истина в Басне должна быть всегда одна, но сие не препятствует Баснописцу в продолжение повествования упоминать кратким образом в приличных местах и о других посторонних истинах <...>.

Ну что, брат, каково делишки, Клим, идут!

(В ком нужда, уж того мы знаем, как зовут) (А. Измайлов. Опыт о рассказе басни. <1826>).

В МЯГКИХ МУРАВАХ У НАС
ПЕСНИ, РЕЗВОСТЬ ВСЯКИЙ ЧАС
(«Стрекоза и Муравей»)

♦ Отраве.

Что же это, говорит, разве волнушки или опята поганки вам? А, отвечают соратники, нам ни к чему мелочь с поганью различать, ибо В МЯГКИХ МУРАВАХ У НАС, не в пример, или быстрее даже в пример, вашим кайсацким степям, водятся белый батюшка-гриб (Гиперканцелярия Дениса Яцутко. Рязань. <2009>. – <http://yatsutko.net>).

♦ Сравни в размышлении о театре.

Для московского глаза, привыкшего, что *В МЯГКИХ МУРАВАХ У НАС ПЕСНИ, ИГРЫ ВСЯКИЙ ЧАС, «Король Лир» – спектакль крайне статичный (Е. Ямпольская. Не надо бояться самурая с мечом. – Русский курьер. 2004. 1 нояб.).

В ПОРОДЕ И ЧИНАХ ВЫСОКОСТЬ ХОРОША;
НО ЧТО В НЕЙ ПРИБЫЛИ, КОГДА НИЗКА ДУША?
(«Осел») [Кн. 1, XVI]

♦ О приемах оценки в баснях Крылова.

В притчах Крылов сказывает сказку о казусах жизни <...> и вместе с вами обдумывает «прок», «толк», «пользу» и «прибыль» – любимые термины его реалистической по преимуществу оценки. Вот некоторые из оттенков этих терминов: В ПОРОДЕ И ЧИНАХ ВЫСОКОСТЬ ХОРОША; НО ЧТО В НЕЙ ПРИБЫЛИ, КОГДА НИЗКА ДУША? (А.С. Орлов. Язык русских писателей. <1948>).

В РОДНЮ БЫЛ ТОЛСТ,
ДА НЕ В РОДНЮ БЫЛ ПРОСТ
(«Слон на воеводстве»)

Слону, который «на воеводство был в лесу посажен», поступает жалоба от овец: «Волки-де совсем сдирают кожу с нас». Слон заступает за овец, но волки говорят: «Помилуй, наш отец! / Не ты ль нам к зиме на тулупы / Позволил легонький оброк собрать с овец?». В итоге Слон постановил: «...Неправды я не потерплю ни в ком: / По шкурке, так и быть, возьмите; / А больше их не троньте волоском».

♦ В ряду примеров афористичности языка басен Крылова.

Многие афоризмы самого баснописца, как потом и Грибоедова, автора «Горя от ума», стали пословицами и поговорками, накрепко вошедшими в разговорный обиход русского языка <...> Уместно вспомнить СЛОНА-ВОЕВОДУ из басни «Слон на воеводстве».

СЛОНА, который В РОДНЮ БЫЛ ТОЛСТ, ДА НЕ В РОДНЮ БЫЛ ПРОСТ (Ю.В. Стенник.
И.А. Крылов – баснописец. <1981>).

♦ Как возможный намек на басню.

Крылова нигде не попал [так в источнике], чтобы напомнить ему за портрет. Этот блю-
долиз, несмотря на то что *ПОРОДОЮ СЛОН, летает как МУХА по обедам (Н.В. Гоголь –
М.П. Погодину. 20 февр. 1833 г.).

В СОРУ, В НАВОЗЕ ИЗВАЛЯЛАСЬ;
В ПОМОЯХ ПО УШИ ДОСЫТА НАКУПАЛАСЬ
(«Свинья»)

*Баснописец сравнивает литературного критика со Свиньей: «Ну как же критика Хав-
роньей не назвать, / Который, что ни станет разбирать, / Имеет дар одно худое видеть?».*

♦ В оценке стремления все ругать, критиковать и т. п.

...Корить всех и все (подобно *СВИНЬЕ КРЫЛОВА, РЫТЬСЯ НА ЗАДНЕМ ДВОРЕ
И ВАЛЯТЬСЯ В ПОМОЯХ)... (К.Н. Леонтьев. Рассказ моей матери об императрице Марии
Федоровне. <1885>).

В ТРУДАХ КУСКА НЕ ДОЕДАЛА,
НОЧЕЙ НЕДОСЫПАЛА;
И Я Ж ЗА ТО ПОД ГНЕВ ПОДПАЛА;
А ВСЕ ПО КЛЕВЕТАМ
(«Лисица и Сурок»)

*Лисица жалуется Сурку на несправедливость: «Терплю напраслину и выслана за
взятки. / Ты знаешь, я была в курятнике судьей, / Утратила в делах здоровье и покой, / В
трудах куска не доедала, / Ночей не досыпала I... I Мне взятки брать? да разве я взбешусь!».
На это Сурок отвечает: «Нет, кумушка; а видывал частенько, / Что рыльце у тебя в пуху».*

♦ О коррупции в России начала XXI века.

Его [Крылова] басни, как зашифрованная Книга Судьбы, лишь подбери код и осозна-
ешь логику государственной эволюции. Эти притчи звериного стиля содержат больше идео-
логии, нежели политические системы, экономические теории и этнические выкладки <...
> Вроде невзначай пересекутся Лисица и Сурок, например, в лондонском отеле, и пожа-
лится Лисица: «В ТРУДАХ КУСКА НЕ ДОЕДАЛА, НОЧЕЙ НЕ ДОСЫПАЛА, И Я Ж ЗА
ТО ПОД ГНЕВ ПОДПАЛА; А ВСЕ ПО КЛЕВЕТАМ». Сурок-то раньше знал про темные
ее делишки, но заклемит ее на весь свет: «НЕТ, КУМУШКА; А ВИДЫВАЛ ЧАСТЕНЬКО,
ЧТО РЫЛЬЦЕ У ТЕБЯ В ПУХУ». Такова изнанка громких коррупционных дел (О. Судаков.
Звериный код государства. <2009>. – <http://www.lentacom.ru>).

В ЧЕМ ТОЛКУ НЕ ПОЙМУТ, ТО ВСЕ У НИХ ПУСТЯК
(«Петух и Жемчужное зерно»)

♦ В оценке невежества, косности.

Реформаторы русского языка: <...> В ЧЕМ ТОЛКУ НЕ ПОЙМУТ, ТО ВСЕ У
НИХ ПУСТЯК (Российский политический бомонд в баснях Крылова. <2007>. – [http://
piromi.narod.ru](http://piromi.narod.ru)).

На этой же лекции Третьяков заявил, что его ученики насчитали четыре химических
ошибки в одном из рекламных проспектов нанотехнологии <...> По этому поводу можно
привести цитату из басни «Петух и Жемчужное зерно» Ивана Андреевича Крылова: «В ЧЕМ
ТОЛКУ НЕ ПОЙМУТ, ТО ВСЕ У НИХ ПУСТЯК» (В. Балабанов. Наше здравоохранение
имеет все возможности использовать нанотехнологии. <2009>. – <http://www.nanosvit.com>).

В ЧУЖИЕ КРАЙ
(«Пчела и Мухи»)

*«Две Мухи собрались лететь в чужие край, / И стали подзывать с собой туда Пчелу»,
но Пчела отвечает: «А мне I М на моей приятно стороне. / От всех за соты я любовь
сыскала».*

♦ Как возможная скрытая цитата.

Ахиллесу наконец показалось непорядком, что человек не пьян, а стоит перед ним в
трех шагах, глядит в упор и ничего не говорит.

– А-зе, сто-зе вам и здесь на-а-до? – проговорил он, все еще не шевелясь и не изменяя
своего положения.

– Да ничего, брат, здравствуй! – ответил Свидригайлов.

– Здесь не места.

– Я, брат, еду В ЧУЖИЕ КРАП.

– В ЧУЖИЕ КРАП?

– В Америку.

– В Америку?

Свидригайлов вынул револьвер и взвел курок (Ф.М. Достоевский. Преступление и
наказание. <1866>).

Я этих мест не видела давно.
Душа во сне глядит В ЧУЖИЕ КРАЙ
На тех, моих, кого люблю, кого
У этих мест и у меня – украли

(Б. Ахмадулина. Ладыжино. <1981>).

В ШУМЛИВОМ МИРЕ
(«Стыдливый игрок») [Из басен, не вошедших
в девять книг]

*Случилось некогда мне быть в шумливом мире; / Сказать ясней, мне быть случилось
в трактире...*

♦ Как возможная скрытая цитата.

Он, по коммунальной квартире / все расхаживающий в трусах, / он, В ШУМЛИВОМ
и сложном МИРЕ /попадать не хотящий впросак... (Б. Слуцкий. Московский йог. <1978>).

ВДРУГ МЧИТСЯ С СЕВЕРНЫХ СТОРОН,
И С ГРАДОМ, И С ДОЖДЕМ ШУМЯЩИЙ АКВИЛОН
(«Дуб и Трость»)

*Дуб похвастается своей мощью перед Тростью. Трость отвечает: «Хоть я и гнусь, но
не ломаюсь». Налетевший ветер, не причинив Трости вреда, вырывает Дуб с корнем.*

♦ В характеристике языка басен Крылова.

...Или вот это описание бури, которым так поэтически замыкается басня «Дуб и
Трость» и которое наши классики с такою гордостью выставляли в образец высокого слога:

Вдруг мчится с северных сторон
И с градом, и с дождем шумящий аквилон².
Дуб держится, – к земле Тростиночка припала...

² Аквилон – древнеримское название северо-восточного или северного ветра.

(В.Г. Белинский. Басни Ивана Крылова. <1840>).

ВЕЗДЕ ХОТЯТ СЕБЯ ПРИПЛЕСТЬ
И ЛЮБЯТ ХЛОПОТАТЬ, ГДЕ ИХ СОВСЕМ НЕ ПРОСЯТ
(«Муха и дорожные»)

*«В Июле, в самый зной, в полуденную пору, / Сыпучими песками, в гору; / С поклажей
и с семьей дворян, / Четверкою рыдван / Тащился. / Кони измучились, и кучер как ни бился, /
Пришло хоть стать». Оказавшаяся здесь же Муха решила помочь: «Вступилась: ну жуж-
жать во всю мушину мочь; / Вокруг повозки суется...». Когда же «...лошадушки, шаг
за шаг, понемногу / Втащились на ровную дорогу», Муха сказала: «Садитесь по местам, и
добрый всем вам путь; / А мне уж дайте отдохнуть: / Меня насилу крылья носят». Басно-
писец сравнивает Муху с людьми, «...которые везде хотят себя приплесть / И любят хло-
потать, где их совсем не просят».*

♦ О тех, кто назойливо вмешивается не в свои дела.

[В отклике на передачи радио «Свобода»] Я, гражданка России, испытываю чувство унижения от голосов радио «Свобода» за оскорбления своего народа, Президента, Патриарха не из-за имперского мышления, а из чувства сродни с тем, когда кто-то чужой оскорбляет твою непутевую мать или отца-алкоголика. Ведь ты их любишь, и только ты можешь их судить, но как нестерпимо больно, когда по ним бьют чужие, да еще за очень неплохую оплату. Напоследок напомним вам стихи нашего Крылова о людях, которые «ВЕЗДЕ ХОТЯТ СЕБЯ ПРИПЛЕСТЬ И ЛЮБЯТ ХЛОПОТАТЬ, ГДЕ ИХ СОВСЕМ НЕ ПРОСЯТ» (SvobodaNews.ru. <2009>. – <http://www.svobodanews.ru>).

ВЕЛИКИЙ ЗВЕРЬ НА МАЛЫЕ ДЕЛА («Воспитание Льва»)

И словом, слава шла,

Что Крот великий зверь на малые дела...

♦ О расхождении амбиций, поведения с тем, что получилось.

...С чем поздравить теперь-то Италию, чего достигла она лучшего-то после дипломатии графа Кавура? А явилось объединенное второстепенное королевство, потерявшее всякое мировое поприще, променявшее его на самое изношенное буржуазное начало <...> Одним словом, современный дипломат есть именно «ВЕЛИКИЙ ЗВЕРЬ НА МАЛЫЕ ДЕЛА» (Ф.М. Достоевский. Дневник писателя. 1877 г. Май-июнь).

ВЕЛИКИЙ ЧЕЛОВЕК ЛИШЬ ГРОМОК НА ДЕЛАХ

(«Две Бочки»)

♦ В оценке творчества Крылова.

Ни один из поэтов не умел сделать свою мысль так ощутительной и выражаться так доступно всем, как Крылов <...> Поэт и мудрец слились в нем воедино <...> Стоит вспомнить величественное заключение басни «Две бочки»:

Великий человек лишь виден на делах,
И думает свою он крепку думу
Без шуму

(Н.В. Гоголь. В чем же, наконец, существо русской поэзии и в чем ее особенность. <1846>).

ВЕЛИКО ДЕЛО – МИЛЛИОН!

(«Мешок»)

«В прихожей на полу, / В углу, / Пустой мешок валялся», однако «...Мешок наш в честь попался / И, весь червонцами набит, / В окованном ларце в сохранности лежит». После этого «Мешок завеличался, / Заумничал, зазнался». Когда же «все из него червонцы потаскали», Мешок был «выброшен, и слуху нет о нем». В басне делается сравнение: «Но сколько есть таких Мешков / Между откупщиков <...> Которые теперь с вельможей, / У коего они не смели сесть в прихожей, / Играют запросто в бостон? / Велико дело – миллион!».

♦ О денежной помощи.

Желал бы я похвалить и прочие меры правительства, да газеты говорят об одном розданном миллионе. ВЕЛИКО ДЕЛО МИЛЛИОН, но соль, но хлеб, но овес, но вино? об этом зимою не грех бы подумать хоть в одиночку, хоть комитетом. Этот потоп с ума мне нейдет, он вовсе не так забавен, как с первого взгляда кажется. Если тебе вздумается помочь какому-нибудь несчастному, помогай из Онегинских денег (А.С. Пушкин – Л.С. Пушкину и О.С. Пушкиной. 4 дек. 1824 г.).

ВЕЛИЧАЛ БЕЗВЕРЬЕ ПРОСВЕЩЕНИЕМ

(«Сочинитель и Разбойник»)

Сочинитель признается достойным больших мук в аду, чем Разбойник. Образ Сочинителя может восприниматься как намек на Вольтера.

♦ Как обвинение литературе и литераторам.

Он [Крылов] *ВЕЛИЧАЕТ БЕЗВЕРИЕ ПРОСВЕЩЕНИЕМ, и если теперь ЦЕЛАЯ СТРАНА ПОЛНА УБИЙСТВАМИ И ГРАБЕЖАМИ, РАЗДОРАМИ И МЯТЕЖАМИ, то этому виною не кто другой, как именно Сочинитель. Вольтеру в аду придется горше, чем разбойнику (Ю.И. Айхенвальд. Силуэты русских писателей. Крылов. <1908–1913>).

ВЕРТИТ ОЧКАМИ ТАК И СЯК

(«Мартышка и Очки»)

♦ О неумении использовать вещь.

Принесла модем домой, разложила все, что к нему прилагается, на диване и., почувствовала себя Мартышкой из басни —

Вертит очками так и сяк:

То к темю их прижмет, то их на хвост нанижет,

То их понюхает, то их полижет;

Очки не действуют никак.

Блондинка она и есть блондинка, как ни крути. Видать, придется звать подмогу, а то я его даже не присоединю куда надо (<http://orma-menella.livejournal.com>. <2008>).

ВЕРТИТ ХВОСТОМ, С ВОРОНЫ ГЛАЗ НЕ СВОДИТ

(«Ворона и Лисица»)

♦ В сравнении Лисицы с политиком.

Эти притчи [басни Крылова] звериного стиля содержат больше идеологии, нежели политические системы, экономические теории и этнические выкладки. «Ворона и Лисица» рельефно описывает акт обмана в переходный период: ЛЕСТЬ – как формула изъятия власти. Будущий правитель всегда *«ВЕРТИТ ХВОСТОМ И ГЛАЗ НЕ СВОДИТ» с СЫРА ликующих сограждан (О. Судаков. Звериный код государства. <2009>. – <http://www.lentacom.ru>).

ВЕЩУНЬИНА С ПОХВАЛ ВСКРУЖИЛАСЬ ГОЛОВА

(«Ворона и Лисица»)

♦ Успех («похвалы») приводят к потере чувства реальности, расслаблению.

[В шутильной самокритике] Я перед Вами виноват: плохо работаю в «Осколки» [так в источнике]. Теперь я всюду плохо работаю <...> Вероятно, ВЕЩУНЬИНА С ПОХВАЛ ВСКРУЖИЛАСЬ ГОЛОВА... (А.П. Чехов – Н.А. Лейкину. 24 мая 1886 г.).

ВИДАЛ Я ИНОГДА, / ЧТО ЕСТЬ ТАКИЕ ГОСПОДА /<...>/

КОТОРЫМ ТЫСЯЧЕЙ НЕ ЖАЛЬ НА ВЗДОР СОРИТЬ («Мельник»)

Ленивый Мельник, у которого «вода плотину прососала», обвиняет кур, которые «к реке пришли напиться».

♦ Об экономии на малом, на самом деле ведущей к разорению.

[В интернет-обсуждении] Москва намерена закупить 340 тысяч тонн зерна в Казахстане.

– Хотят окончательно московские мельницы загасить. – Скорей всего, зерно казахского происхождения приобреталось и планируется закупаться у знаменитой Настюши, которая успешно отгружает зерно не только на г. Москву и по вполне нормальным ценам.

– Крылов И.А.: «...ВИДАЛ Я ИНОГДА, ЧТО ЕСТЬ ТАКИЕ ГОСПОДА (И ЭТА БАСЕНКА ИМ СДЕЛАНА В ПОДАРОК), КОТОРЫМ *ТЫСЯЧИ НЕ ЖАЛЬ НА ВЗДОР СОРИТЬ, А ДУМАЮТ ХОЗЯЙСТВУ ПОДСПОРИТЬ...» (<http://www.zol.ru>. <2004>).

ВЛАСТЬ УПОТРЕБИТЬ

См. А Я БЫ ПОВАРУ ИНОМУ ВЕЛЕЛ НА СТЕНКЕ

ЗАРУБИТЬ

ВОЗИ НЫНЕ ТАМ («Лебедь, Щука и Рак»)

♦ Об отсутствии положительных изменений в каком-либо деле.

«Вот и опять поп сделал больше профессора» – говоришь невольно, взглянув на компактный том священника Н.Р. Антонова «Русские светские богословы» <...> Так и был бы «ВОЗ И НЫНЕ БЫЛ ТАМ», если бы не старая, крепкая, трудолюбивая семинария: незаметный приходский священник Н.Р. Антонов <...> взял брошенное дело в свои руки... (В.В. Розанов. [Рец.:] Н.Р. Антонов. Русские светские богословы и их религиозно-общественное мирозерцание. <1912>).

♦ В осмыслении басни с точки зрения физики.

Басня утверждает, что «ВОЗ И НЫНЕ ТАМ», другими словами, что равнодействующая всех приложенных к ВОЗУ сил равна нулю. Так ли это? (Я.И. Перельман. Занимательная физика. <1936>).

ВОЗ ОРЕХОВ

(«Белка») [Кн. 8, IV]

Белка, терпя лишения, долго и верно служила Льву, ожидая награду: «Обещан ей орехов целый воз». Однако когда награда за службу была выдана («И точно, целый воз орехов ей прислали»), оказалось, что «давно зубов у Белки нет».

♦ В сравнении Льва с Альфредом Нобелем (основателем Нобелевских премий).

Шведским миллионером и изобретателем динамита Нобелем, умершим в Канне в 1901 году, был оставлен специальный капитал, на проценты с которого ежегодно выдаются премии <...> В 1910 году Гейзе исполнилось 80 лет, и в конце этого же года ему присудили Нобелевскую премию. Мистраль удостоился ее тоже в год своего 80-летнего юбилея. Сюлли-Прюдом в свою очередь получил ее на склоне лет, года за два до смерти. Скончавшемуся русскому гению Л.Н. Толстому она была предложена тоже после того, как он перевалил за

девятый десяток <...> Он [нобелевский комитет] просто сличает год рождения наиболее известных писателей и самому старому присуждает премию, так сказать, за дожитие. Но этого ли хотел завещатель? Неужели благородный и щедрый Нобель хотел разыграть собою ЛЬВА из басни Крылова, который прислал целый ВОЗ ОРЕХОВ белке в награду за ее усердную службу, когда у нее НЕ ОСТАЛОСЬ УЖЕ НИ ОДНОГО ЗУБА ВО РТУ? (Вестник иностранной литературы. 1912. № 3).

ВОЛК

♦ Вол к как собирательный образ в баснях Крылова.

ВОЛК – алчный и грубый хищник, несколько, правда, глуповатый. Это циничный чиновный хапуга, но рангом помельче и потому потрусливее. В таких баснях, как «Волк и Мышонок», «Волк и Журавль», «Волки и Овцы», «Волк и Ягненок», «Волк и Лисица», «Волк и Кот», «Волк и Кукушка», показаны полно и откровенно черты жадного хищника, неразборчивого в средствах поживы (Н. Степанов. И.А. Крылов. <1982>).

♦ Волк – персонаж басни «Волк и Ягненок».

[О беззаконии и жестокости, сопровождающихся гуманистической риторикой] В известной басне И.А. Крылова «Волк и Ягненок» басенный ВОЛК, символизирующий человека, отличается от настоящего волка тем, что он не просто пожирает Ягненка, руководствуясь чувством голода, но *СТРЕМИТСЯ ЕЩЕ ПРИДАТЬ ДЕЛУ ЗАКОННЫЙ ВИД И ТОЛК. От других форм общественного принуждения насилие отличается тем, что оно доходит до пределов жестокости, характерных для природной борьбы за существование (Дети-сироты: адрес опыта. Яснополянский детский дом. <2009>. – <http://www.tspu.tula.ru>).

♦ Волк – персонаж басни «Волк и Кот».

«ВОЛК И КОТ» <...> До сих пор я отчетливо помню – будто сам своими глазами видел – этого забежавшего в деревню ВОЛКА (С.Я. Маршак. В начале жизни. <1971>).

♦ Волк – персонаж басни «Мирская сходка».

Слишком хорошее знание жизни с ее опасностями, которые требуют быть настороже, не исключает, впрочем, у баснописца критического отношения к тому, что в ней могуче, властно и богато <...> Все эти С ЧЕРВОНЦАМИ МЕШКИ, ВОЕВОДЫ и СУДЬИ, умные умом своих СЕКРЕТАРЕЙ, все эти ОСИНОВЫЕ ЧУРБАНЫ в роли ЦАРЕЙ, аристо-краты-ГУСИ и ВОЛКИ, ПАСУЩИЕ ОВЕЦ, – никто из них не ускользает от насмешки баснописца (Ю.И. Айхенвальд. Силуэты русских писателей. Крылов. <1908–1913>).

♦ Волк – персонаж басни «Волк и Кукушка».

Если «ВОЛКИ» не оставляли свою «ВОЛЧЬЮ ПРИРОДУ», они рано или поздно *«ОСТАВАЛИСЬ БЕЗ ШУБЫ». Гумилев считал, что оставить «ВОЛЧЬЮ ПРИРОДУ», то есть сменить негативную деятельность на позитивную, можно потому, что такая деятельность лежит в «полосе свободы» (А. Комнин. Баснописец И.А. Крылов против антисистем. <2009>. – <http://passiorush.h1.ru>).

♦ Волк – персонаж басни «Волк на псарне».

Дорогие братья и сестры, я сегодня удалила кучу постингов некоего ВОЛКА. Этот незванный гость накидал во всех темах пространные человеконенавистнические статьи-провокации, обеляющие фашизм, изобилующие экстремистскими воплями и проч. – тот, кто прочел бы все это от начала до конца, верно, свихнулся бы, как и сам автор всей этой бредятины. И, памятуя слова Ивана Андреевича Крылова – А ПОТОМУ ОБЫЧАЙ МОЙ: С ВОЛКАМИ ИНАЧЕ НЕ ДЕЛАТЬ МИРОВОЙ, КАК СНЯВШИ ШКУРУ С НИХ ДОЛОЙ, я забанила ВОЛКА (О. Ларькина. Конференция газеты «Благовест». С волками иначе не делать мировой. <2005>. – <http://www.cofe.ru>).

♦ Волки – персонажи басни «Пестрые Овцы».

Слишком хорошее знание жизни с ее опасностями, которые требуют быть настороже, не исключает, впрочем, у баснописца критического отношения к тому, что в ней могуче, властно и богато <...> В басне «Пестрые Овцы» он показал, как царственный ЛЕВ умеет оставаться в стороне, а молва считает злодеями только его ИСПОЛНИТЕЛЕЙ-ВОЛКОВ (Ю.И. Айхенвальд. Силуэты русских писателей. Крылов. <1908–1913>).

♦ Волк – персонаж басни «Волк и Журавль».

Как Журавль опустил свой клюв в пасть ВОЛКУ, так и Россия послала свои лучшие войска вглубь Европы, чтобы помочь. Очень точное сравнение. Что интересно, данная басня начинается словами «ЧТО ВОЛКИ ЖАДНЫ, ВСЯКИЙ ЗНАЕТ...» (А. Комнин. Баснописец И.А. Крылов против антисистем. <2009>. – <http://passiorush.h1.ru>).

♦ Волк – персонаж басни «Волк и Пастухи».

Примерно в одно время и Василий Пушкин, и Иван

Крылов написали по мотиву басни Лафонтена свои «Волк и пастух» <...> Крыловская басня втрое короче <...> Эта крыловская басня воспринимается сегодня у нас, когда голодные «как ВОЛКИ» в буквальном смысле видят господ, «разделяющих» общенародное достояние и совершенно безнаказанных (Г.Ю. Филановский. Ранняя ягода, или Сквозь сон. <1993–2006>).

ВОЛК И ЖУРАВЛЬ

(«Волк и Журавль»)

♦ В шутилом сравнении.

ВОЛК, ИЗ ГОРЛА КОТОРОГО ЖУРАВЛЬ ВЫТАЩИЛ КОСТЬ, может служить в наше время образцом благородства. Этот ВОЛК, НЕ ОТКУСИВШИЙ У ЖУРАВЛЯ ГОЛОВЫ, рыцарь и джентльмен в сравнении с нашими кукуевцами (А.П. Чехов. Осколки московской жизни. 1884. 4 февр.).

ВОЛК И ЯГНЕНОК

(«Волк и Ягненок»)

♦ В осмыслении образов басни.

Когда розово-газовых нафталиновых парижских кукол весной после перетряски опять убирают в сундук, а я стою и смотрю и знаю, что я их больше никогда не увижу – это любовь <...> А вот ВОЛК и ЯГНЕНОК – не любовь, хотя мать меня и убеждает, что это очень грустно.

– Подумай, такой белый, невинный ЯГНЕНОК, который никакой воды не мутит...

– Но ВОЛК – тоже хороший!

Все дело было в том, что я от природы любила ВОЛКА, а не ЯГНЕНКА, а в данном случае ВОЛКА было любить нельзя, потому что он СЪЕЛ ЯГНЕНКА, а ЯГНЕНКА я любить – хоть и съеденного и белого – не могла, вот и не выходила любовь, как никогда ничего у меня не вышло с ягнятами (М.И. Цветаева. Мой Пушкин. <1937>).

♦ В сравнении с современной Россией.

Политики разных взглядов с удовольствием вспоминали басню «ВОЛК И ЯГНЕНОК», намекая на недостойное и грубое поведение другой стороны и ущемленное собственное положение (А.И. Субботин. Русско-российский менталитет: к методологическому анализу. – Академия. Еженедельник науки и образования Юга России [Ростов-на-Дону]. 2004. 12 марта).

ВОЛК ИЗ ЛЕСУ В ДЕРЕВНЮ ЗАБЕЖАЛ,
НЕ В ГОСТИ, НО ЖИВОТ СПАСАЯ
(«Волк и Кот»)

♦ В пересказе содержания басни.

Мне было лет шесть-семь, когда я впервые прочел или услышал басню Крылова «Волк и Кот».

Волк из лесу в деревню забежал,
Не в гости, но живот спасая...

До сих пор я отчетливо помню – будто сам, своими глазами видел – этого забежавшего в деревню Волка (С.Я. Маршак. В начале жизни. <1971>).

ВОЛК, НОЧЬЮ, ДУМАЯ ЗАЛЕЗТЬ В ОВЧАРНЮ,
ПОПАЛ НА ПСАРНЮ
(«Волк на псарне»)

♦ О нашествии Наполеона в 1812 г.

[Слова Кутузова] – Сегодня, кстати, в числе разных и в прозе и пиитических, не заслуженных мною посланий я получил из Петербурга от нашего уважаемого писателя, Ивана Андреевича Крылова, его новую, собственноручную басню «Волк на псарне». Вот так подарок!

Кутузов, заложа руку за спину, вынул из мундирного кармана скомканный лист синеватой почтовой бумаги, расправил его и, будучи с молодых лет отличным чтецом и даже, как говорили о нем, хорошим актером, отчетливо и несколько нараспев начал:

Волк, ночью, думая попасть в овчарню,
Попал на псарню...

<...> Окружавшие князя восторженно крикнули «ура», подхваченное всем лагерем (Г.П. Данилевский. Сожженная Москва. <1885>).

♦ О том, как агрессор превратился в жертву.

[Реакция на сообщение в чатах Интернета] Сомалийские пираты атаковали французский военный корабль. Минувшей ночью французский военный корабль был атакован сомалийскими пиратами, которые были взяты в плен. Так им и надо. ВОЛК, ДУМАЯ ЗАЛЕЗТЬ В ОВЧАРНЮ, ПОПАЛ НА ПСАРНЮ (<http://diana-bosch.livejournal.com>. <2009>).

♦ В сравнении с положением, в котором оказался Волк.

ВОЛК ПОПАЛ НЕ НА ПСАРНЮ И НЕ В ОВЧАРНЮ; он просто затесался в казармы, на полковой двор и, перескочив через забор, забежал прямо в швальню (В.И. Даль. Сказка о Георгии Храбром и о волке. <1836>).

Растолковалось, что вчерашнее предостережение имело в виду не те широкие задачи, которые, действуя благотворно на умственный уровень общества, тем самым полагают начало полному развитию новых и уже разрешенных форм жизни, но те, которые, имея лишь вид «широких задач», как ВОЛК В ОВЧАРНЮ, проникают в публику с целью произвести в ней замешательство (М.Е. Салтыков-Щедрин. Похороны. <1878>).

Литовца высекут плетьюми в Арабских Эмиратах. Шариатский суд первой инстанции Шарджи приговорил в понедельник литовского военнотружущего из сил НАТО по поддержанию мира в Афганистане к 80 плетям. Его высекут в одной из мечетей эмирата за пьянство и приставание к женщине. 40-летний Андрей Карол, возвращавшийся домой из Афганистана через международный аэропорт Шарджи, злоупотребил алкоголем в магазине свободной зоны. В ходе поисков туалета он забрел в женское отделение полиции, где упал на спавшую при исполнении служебных обязанностей дежурную <...> ВОЛК, НОЧЬЮ, ДУМАЯ

ПОПАСТЬ В ОВЧАРНЮ, ПОПАЛ НА ПСАРНЮ (Обсуждение скандальных новостей в Интернете. 2006. 4 апр. – <http://forum.russiancompatriots.com>).

♦ Как реакция на название.

В Московской области, в Ногинском районе есть забавный плакат. Свиноводческое хозяйство, радостные поросята, знающие, что пойдут под нож на благо человечества, в общем, мясная лепота (хоть и некошерная). И название хозяйства «ПСАРЬКИ». Все бы ничего, но почему-то сразу пришел на ум дедушка Крылов: ВОЛК, ДУМАЯ ЗАЛЕЗТЬ В ОВЧАРНЮ, ПОПАЛ НА ПСАРНЮ... (Ы4р:/Л*ескотеопе. livejournal.com. <2009>).

ВОЛКА ВЕЛЕНО В ОВЧАРНЮ ПОСАДИТЬ

(«Мирская сходка»)

«В овечьи старосты у Льва просился Волк». Решение («и Волка велено в овчарню посадить») принимается на сходке, на которых не было самих овец: «Овец-то и забыли! / А их-то бы всего нужней спросить».

♦ О злободневности басен Крылова.

В басне «Мирская сходка» рассказывается о том, как Лев назначил Волка в овечьи старосты, то есть царь назначил губернатором хищника. Все, кого царь спросил о Волке, дали о нем самый лучший отзыв.

И волка велено в овчарню посадить.
Да что же овцы говорили?
На сходке ведь они уж, верно, были? —
Вот то-то нет! овец-то и забыли!..

(Эзопов язык в баснях Крылова. <2008>. – <http://referat.np.by>).

ВОЛКИ И ОВЦЫ

(«Волки и Овцы»)

«Правительство зверей» придумало закон, чтобы защитить Овец от Волков («Овечкам от Волков совсем житья не стало»): «Как скоро Волк у стада забуянит / и обижать он Овцу устанет, / То Волка тут властна Овца, / Не разбираючи лица, / Схватить за шиворот и в суд тотчас представить». Баснописец заключает: «А только Волки все-таки Овец / В леса таскают».

♦ О символичности заглавий басен Крылова.

Басни «Тришкин кафтан», «Демьянова уха», «ВОЛКИ И ОВЦЫ» самыми своими заглавиями символизировали бытовые положения, часто встречающиеся в жизни, и эти символы стали как бы ходячими поговорками, присловьями (А.С. Орлов. Язык русских писателей. <1948>).

*ВОЛЧЬЯ КЛЯТВА

(«Волк на псарне»)

*Пустился мой хитрец
В переговоры,
И начал так: «Друзья! К чему весь этот шум?
Я, ваш старинный сват и кум,
Пришел мириться к вам, совсем не ради ссоры;
Забудем прошлое, уставим обидный лад!
А я, не только впредь не трону zdeшних стад,*

*Но сам за них с другими грызться рад,
И волчьей клятвой утверждаю,
Что я...».*

Устойчивые сочетания с прилагательным «волчий» полно отражены словарями: «волчий аппетит», «волчьи законы», «волчья хватка», «волчий билет», «волчий паспорт», «волчья яма», «волчья пасть» и др. Сочетание же с существительным «клятва» во всех них отсутствует. 1812 год был не только годом победы России над наполеоновскими полчищами. Для европейской культуры этот год был знаменателен и тем, что именно в это время увидело свет первое издание «Сказок братьев Гримм», сказок, которые дали мощный толчок поискам истоков народной, национальной культуры во многих странах Европы, в том числе и России. В собрание братьев Гримм под номером 16 вошла и небольшая шутиливо-ироническая немецкая сказка, которая так и называется – «Der Eiddes Wolfes» – «Волчья клятва»: «Волк попал в западню. Когда крестьянин хотел его убить, он взмолился, чтобы тот сжалился над ним, обещая исправиться и больше не трогать крестьянских овец. Он пообещал вообще не есть ничего мясного, а питаться исключительно растительной пищей или – в крайнем случае – рыбой. Крестьянин отпустил Волка на волю. Выходя с крестьянского двора, Волк увидел свинью, которая барахталась в грязной луже. Почуввав жирную добычу, Волк начал рассуждать так: “Ведь лужа – это, собственно, вода, и животное, лежащее в ней, – водяное. Ага, – значит, это – рыба! А рыбу я имею право есть, никто мне этого не запрещал”.

И, накинувшись на свинью, он разорвал ее». Сказка о волчьей клятве завершается моралью: «So weiß der Gott loses einen Eid nach seinen Gelüsten zu deuten!» («Так безбожники умеют толковать свои клятвы в соответствии с их прихотями и наклонностями»). Похожей моралью и руководствовался М.И. Кутузов, решительно отказавшись от переговоров с Наполеоном. Как это обычно у И.А. Крылова, он, почерпнув выражение «волчья клятва» из европейского источника, придал ему собственно русский колорит. Основанием для этого были фольклорные образы, хорошо известные нам всем с детства. Так, В.И. Даль включил в свой словарь выражение «волчьи слезы» – «притворные», вполне соизмеримые с немецкой «волчьей клятвой». Сравни также польское выражение «wilcza pokora» – «волчья покорность», зафиксированное с 1579 г. в контекстах, весьма напоминающих сюжетную линию басни «Волк на псарне». И.А. Крылов, используя этот универсальный сюжет, придал «волчьей клятве» конкретную историческую достоверность.

♦ О лжи, введении в заблуждение.

Эрдоган на встрече с Обамой ВОЛЧЬЕЙ КЛЯТВОЙ клялся, что совесть его народа перед человечеством чиста, что его высокоморальные и гуманные предки по определению были неспособны к Геноциду, что Геноцид – выдумка армян, которые сначала вырезали «анатолийских» турок, затем – себя, и под конец бежали от стыда. Помните: Я, ВАШ СТАРИННЫЙ СВАТ И КУМ, ПРИШЕЛ МИРИТЬСЯ К ВАМ, СОВСЕМ НЕ РАДИ ССОРЫ... (За рубежом. 2010. 15 февр.).

ВОРОН

♦ В ряду собирательных басенных образов.

... И у нас встречаются яркие примеры такого литературного патриотизма, который даже и у немцев, и англичан мог бы показаться баснословным. В доказательство привожу выписку из «Письма на Кавказ» («Сын Отечества», 1825, № 3, стр. 313). Речь идет о новых баснях г. Крылова, напечатанных в «Северных Цветах». Они прекрасны, замысловаты, но... право, не хочется высказывать, – по рассказу не могут сравниться с прежними его баснями, в которых с прелестью поэзии соединено что-то русское, национальное. В прежних баснях

И.А. Крылова мы видим русскую КУРИЦУ, русского ВОРОНА, МЕДВЕДЯ, СОЛОВЬЯ и т. п. (П.А. Вяземский. Жуковский – Пушкин. О новой пиитике басен. <1825>).

ВОРОН НИ ЖАРЯТ, НИ ВАРЯТ

(«Ворона и Курица»)

Спасаящаяся от наступающих на Москву французов Курица спрашивает Ворону, которая «на всю эту тревогу спокойно, чистя нос, глядит», почему та тоже не уезжает. Ворона спокойна, так как считает, что для нее нет опасности: «Ведь Ворон ни жарят, ни варят» и, «может быть, еще удастся поживиться сырком иль косточкой». Однако «как голодом морить Смоленский [то есть Кутузов] стал гостей – она сама к ним в суп попалась».

♦ Об ударении в глагольных формах «жарят», «варят».

С просьбой прокомментировать сложившуюся ситуацию мы обратились к президенту Санкт-Петербургского государственного университета, академику РАН Людмиле Вербицкой. Она сразу же нас успокоила: «Всегда проходит определенный период сосуществования разных вариантов нормы, – рассказывает Вербицкая. – Вы, наверное, знаете, что в крыловское время было нормой ВОРОН НИ ЖАРЯТ, НИ ВАРЯТ. С тех пор изменились нормы ударений в глаголах, и для нас норма уже совсем иная» (Российская газета. 2009. Федеральный выпуск № 4987).

Россияне уже неделю гадают, как теперь правильно говорить: «договОр» или «дОговор», «твОрог» или «твОрог», «йОгурт» или «йОгурт» <...> А у Ивана Андреевича Крылова есть такие строчки: «ВОРОН НЕ ЖАРЯТ, НЕ ВАРЯТ». Но уже давно все говорят «вАрят», а не «варЯт». Такая перемена – совершенно естественный процесс (Новости [Иркутск]. 2010. 6 янв.).

*ВОРОНА В ПАВЛИНЫХ ПЕРЬЯХ

(«Ворона»)

«Утыкавши себе павлиным перьем хвост, / Ворона с Павами пошла гулять спесиво». Однако она не была принята Павами («Павами она оципана кругом»), а свои – «Заклеванной Вороны не узнали, / Ворону вдосталь оципали». Выражение «ворона в павлиньих перьях», в справочниках возводимое к басне Крылова «Ворона», является названием басни Д.И. Хвостова (1802), которого можно считать в данном случае непосредственным предшественником Крылова.

♦ О ложных, внешних достоинствах, не соответствующих содержанию.

...Вы [Краевский] нас притесняли, эксплуатировали нами [так в источнике], приписывали себе наши труды и щеголяли, КАК ИЗВЕСТНАЯ ПТИЦА ПАВЛИНЫМИ ПЕРЬЯМИ (И.И. Панаев. Литературные воспоминания. <1861>).

Анна Акимовна всегда боялась, чтобы не подумали про нее, что она гордая, выскочка, или ВОРОНА В ПАВЛИНЫХ ПЕРЬЯХ (А.П. Чехов. Бабье царство. <1894>).

♦ В характеристике безвкусно одетой женщины.

С тех пор Иван Савич только и делал, что жуировал. То он у нее, то у него. В должностях он бывал реже. Его видали под руку с дамой, прогуливающимся в отдаленных улицах. В театре он прятался в ложе третьего яруса за какими-то двумя женщинами, из которых одна была похожа на ВОРОНУ В ПАВЛИНЫХ ПЕРЬЯХ. Это была хозяйка и дуэнья Анны Павловны (И.А. Гончаров. Иван Савич Поджабрин. <1848>).

ВОРОНАМ КУРИЦА

(«Ворона и Курица»)

Спасаящаяся от наступающих на Москву французов Курица спрашивает Ворону, которая «на эту всю тревогу / Спокойно, чистя нос, глядит», почему та тоже не уезжает.

*Ворона спокойна, так как считает, что для нее нет опасности: «Ведь Ворон ни жарят, ни варят» и, «может быть, еще удастся поживиться/ Сырком иль косточкой». Однако «как-голодом морить Смоленский [т. е. Кутузов] стал гостей – / Она сама к ним в суп попалась». Басня, по-видимому, была реакцией на журнальную заметку о том, что французы в Москве едят ворон: «Теперь можно дать отставку старинной русской поговорке: “попал, как кур во щи”, а лучше говорить: “попал, как ворона во французский суп”» (Сын Отечества. 1812. № 7. С. 44; см. также: А.П. Могилянский. Комментарии. 1956. С. 326). Этот фразеологический неологизм кодифицируется позже, поговорка «попался, как ворона в суп» была помещена в сборнике Д.М. Княжевича (1822), ее вводит В.И. Даль (в нескольких вариантах) в «Пословицы русского народа» (1862). Итак, по Крылову, Ворона становится пищей французов, так как им больше нечего есть. Но в самой басне и ее паремнологической интерпретации умышленно забыта одна подробность: французы едят ворон, Ворона стала жертвой своей «ложной пресуппозиции»: «Очевидцы рассказывают, что в Москве Французы ежедневно ходили на охоту стрелять ворон и не могли нахвалиться своим *soupe aux corbeaux*». Это сообщение дается в № 7 за 1812 г. «Сына Отечества», басня же напечатана в № 8. Перед нами намеренное переосмысление Крыловым заметки о воронах в пользу русского «гастрономического» стереотипа.*

♦ Об отражении Отечественной войны 1812 г. в творчестве Крылова.

Касался в своих баснях Крылов и тем патриотических, хотя редко. Басни с таким содержанием (как, например, «ВОРОНА И КУРИЦА», «Волк на псарне», «Щука и Кот») относятся все к разным событиям Отечественной войны (Н.А. Котляревский. Литературные направления Александровской эпохи. <1907>).

Журнал [«Сын Отечества»] делал великое дело, духовно сплачивая соотечественников в смертельной схватке с врагом [Наполеоном] <...> Есть основания считать, что и публикации самого журнала могли служить источником вдохновения для автора того же «Волка на псарне», «ВОРОНЫ И КУРИЦЫ» (Т. Окулова-Микешина. Щит веры и блудящий разум. <2008>. – <http://www.voskres.ru>).

ВОРОНА КАРКНУЛА ВО ВСЕ ВОРОНЬЕ ГОРЛО

(«Ворона и Лисица»)

♦ В сравнении и обыгрывании.

Выражается сильно российский народ! и если наградит кого словом, то пойдет оно в род и потомство, утащит он его с собою и на службу, и в отставку, и в Петербург, и на край света. И как уж потом ни хитри и ни облагораживай свое прозвище, хоть заставь пишущих людишек выводить его за наемную плату от древнекняжеского рода, ничто не поможет: КАРКНЕТ само за себя прозвище ВО ВСЕ СВОЕ ВОРОНЬЕ ГОРЛО и скажет ясно, откуда вылетела птица (Н.В. Гоголь. Мертвые души. <1842>).

♦ В характеристике ворон.

26 марта 2008 г. в 18 ч. 28 мин. в районе площади Яузские Ворота в г. Москве нами наблюдалась серая ворона Согуиз согшх в полете <...> Переносимый вороной предмет (прутик) принадлежал к иному типу объектов, нежели использующийся в питании этих птиц КУСОЧЕК СЫРА <...> Возможность экстраполяции наших наблюдений на кормовые объекты, строго говоря, не доказана <...> А вот невнимательно классика читали! Там же написано не просто «КАРКНУЛА», а «КАРКНУЛА ВО ВСЕ ВОРОНЬЕ ГОРЛО»! (Форум программы «Птицы Москвы и Подмосковья». <2008>. – <http://birdsmoscow.mybb.ru>).

ВОРОНЕ ГДЕ-ТО БОГ ПОСЛАЛ КУСОЧЕК СЫРУ

(«Ворона и Лисица»)

♦ В реакции на «сыр» и «Бог послал».

[О конфликте, возникшем в универсаме] <...> 89-летняя Нина Антонова, ветеран войны, пришла в магазин «Пятерочка». «Я взяла только батон, кефир и молоко, а как в тележке оказался СЫР – ума не приложу <...> Когда стала складывать продукты в сумку – вижу СЫР. Ну, подумала: наверное, БОГ ПОСЛАЛ». <...> На выходе из магазина Антонову догнали охранник и замдиректора <...> Сейчас пожилая женщина находится в больнице в состоянии средней тяжести <...> Уголовное дело возбуждено через несколько часов после ЧП (Н. Петлянова. БОГ ПОСЛАЛ КУСОЧЕК СЫРА: Из-за нечаянно неоплаченной покупки ветеран войны 89-летняя Нина Антонова может навсегда остаться прикованной к постели. – Новая газета. 2016. 22 апр.).

♦ Об интеллекте ворон.

«ВОРОНЕ ГДЕ-ТО БОГ ПОСЛАЛ КУСОЧЕК СЫРУ...». А пожалуй, что и не бог. Ворона – птица добычливая, самостоятельная, не привыкшая уповать на милости свыше (Зоомир [Нижний Новгород]. 2006. № 7).

*ВОРОНИЙ СУП

(«Ворона и Курица»)

♦ Об отражении Отечественной войны 1812 г. в творчестве Крылова.

Басня [«Ворона и Курица»] непосредственно связана с следующей заметкой, помещенной в «Сыне Отечества»: «Очевидцы рассказывают, что в Москве Французы ежедневно ходили на охоту стрелять ворон и не могли нахвалиться своим *соре аух corbeaux*. Теперь можно дать отставку старинной русской пословице: “попал, как кур во щи”, а лучше говорить: “попал, как ворона во французский суп”» (1812, № 7, с. 44). К этому же номеру журнала была приложена карикатура И.И. Тербенева «Французский вороний суп» (А.П.Могиланский. Комментарии. <1956>).

ВОРУ ДАЙ ХОТЬ МИЛЛИОН —

ОН ВОРОВАТЬ НЕ ПЕРЕСТАНЕТ

(«Крестьянин и Лисица») [Кн. 3, XI]

Крестьянин упрекает Лисицу за то, что она крадет кур, и предлагает: «Я от греха тебя избавлю / И честный хлеб тебе доставлю; / Наймись курятник мой от лис ты охранять». Лиса согласилась: «Пошло у мужика житье Лисе привольно; / Мужик богат, всего Лисе довольно». Однако «все не сделалась честней: / Некраденый кусок приелся скоро ей...».

♦ Вор остается вором в силу своей натуры.

Мы думаем, что воровство есть искусственная форма приобретения, к которой человек вынуждается крайностью; а Крылов говорит, что это есть естественное качество иных людей и что – ВОРУ ДАЙ ХОТЬ МИЛЛИОН, ОН ВОРОВАТЬ НЕ ПЕРЕСТАНЕТ (Н.А. Добролюбов. Луч света в темном царстве. <1860>).

Каждого четвертого жителя крупного города, по статистике, ежегодно обкрадывают. Воруют кошельки, документы, сотовые телефоны <... > «А ВОРУ ДАЙ ХОТЬ МИЛЛИОН – ОН ВОРОВАТЬ НЕ ПЕРЕСТАНЕТ» (Р. Боев. Тонкости «карманного» искусства: вчера и всегда! – Деньги. 2006. № 1–2).

ВОТ ЛЕЩИК, ПОТРОХА, ВОТ СТЕРЛЯДИ КУСОЧЕК

(«Демьянова уха»)

Потешь же, миленький дружочек!

Вот лещик, потроха, вот стерляди кусочек!

Еще хоть ложечку! Да кланяйся, жена!

♦ О приготовлении ухи.

У Крылова, кстати сказать, уха не ростовская, помните: «ВОТ ЛЕЩИК, ПОТРОХА, ВОТ СТЕРЛЯДИ КУСОЧЕК»! А для ростовской ухи нужен судак и только он (Коммерсантъ. 1994. 22 июля).

♦ В словесной шутке.

Слегка побраконьерствовать надумал рыболов,
И в воду динамит бросает наш молодчик.
Мы видим на поверхности следы его трудов [...]

Ответ:

ВОТ ЛЕЩИК, ПОТРОХА, ВОТ СТЕРЛЯДИ КУСОЧЕК.

Источники: И. Крылов, «Демьяновауха». Автор: Егор Тимошенко (Интернет-чемпионат по бескрылкам. <2009>. – <http://chgk.zaba.ru>).

ВОТ НЕВИДАЛЬ: МЫШЕЙ!
МЫ ЛАВЛИВАЛИ И ЕРШЕЙ
(«Щука и Кот»)

Щука просит Кота, «Чтоб взял ее с собой он на охоту, / Мышей в анбаре половить».

♦ Об истоках басни.

Как масса бумажных денег подтверждается убедительным золотым запасом, так летучие сатиры Крылова часто опирались на вполне конкретные обстоятельства, о которых нынешние читатели не задумываются <...> Басня «Щука и Кот» (где ЩУКА, вопреки натуре и здравому смыслу, напрашивается с КОТОМ на мышиную ловлю, хвалясь: «ВОТ НЕВИДАЛЬ: МЫШЕЙ! МЫ ЛАВЛИВАЛИ И ЕРШЕЙ!») намекает на промах адмирала Чичагова, который действовал против южного фланга французских войск и в ноябре упустил возможность захватить Наполеона у Березины (Т.А. Королева. О пользе «истинного просвещения». – Плесково. 2004. 10 марта).

ВОТ ОТ СВОИХ ОВЕЦ К ГОСТЯМ ОН КОРМ ТАСКАЕТ;
ГОЛУБИТ ИХ, ЛАСКАЕТ
(«Дикие Козы»)

«Пастух нашел в зимой в пещере Диких Коз». Обрадовавшись, что теперь «прибудет вдвое стадо», «к гостям он корм таскает <...> Убавил корму у своих, Теперь покамест не до них, И со своими ж легче сладить». Однако «когда пришла весна, / То Козы Дикие все в горы разбежались <...> Свое же стадо захирело».

♦ В характеристике мнения Крылова о присоединении
Польши к России.

Польше были предоставлены льготы, а польским дворянам раздавались земли (в основном на территории Украины). Это возмущало значительную часть российских дворян. Крылов высказал мысли этой националистически настроенной политической группы в басне «Дикие Козы» (1825) <...> Пастух делает все, чтобы привязать к себе ДИКИХ КОЗ. А каким образом? ВОТ ОТ СВОИХ ОВЕЦ К ГОСТЯМ ОН КОРМ ТАСКАЕТ; ГОЛУБИТ ИХ ЛАСКАЕТ... (А. Комнин. Баснописец И.А. Крылов против антисистем. <2009>. – <http://passiorush.h1.ru>).

ВПЕРЕД ЧУЖОЙ БЕДЕ НЕ СМЕЙСЯ, ГОЛУБОК
(«Чиж и Голубь»)

♦ Как осуждение злорадства.

[В анализе афористики Крылова] ВПЕРЕД ЧУЖОЙ БЕДЕ НЕ СМЕЙСЯ, ГОЛУБОК. Сравни пословицу: «Не радуйся чужому безвременью! Сам под Богом ходишь» (Снегирев) (В.Ф. Кеневич. Библиографические и исторические примечания к басням Крылова. <1868>).

Опыт показывает, что на России проблемы США сказываются в тройном размере. Так что надо сильно не любить Россию, чтобы радоваться грядущим кризисам. «ВПЕРЕД ЧУЖОЙ БЕДЕ НЕ СМЕЙСЯ, ГОЛУБОК!» (<http://www.liveinternet.ru>. <2009>).

ВСЕ В МУЗЫКАНТЫ НЕ ГОДИТЕСЬ
См. А ВЫ, ДРУЗЬЯ, КАК НИ САДИТЕСЬ

ВСЕ КАЖЕТСЯ В ДРУГОМ ОШИБКОЙ НАМ
(«Обоз»)

♦ В знач. – критиковать легко, пока сам не примешься за дело.

Но я отдаляюсь от моего предмета, следуя за разногласными мнениями моего критика. Оканчиваю мою статью стихами Крылова, о котором был спор:

Как в людях многие имеют слабость ту же:
Все кажется в другом ошибкой нам:
А примешься за дело сам,
Так напроказишь вдвое хуже

(Д. Р. К. Возражения на статью, помещенную в № 4 «Московского Телеграфа» под заглавием «Жуковский – Пушкин – О новой пиитике басен». Соч. кн. П.А. Вяземского. – Сын Отечества. 1825. Ч. 100, № 7. С. 299).

ВСЕ МОЕ ИМЕНЬЕ ВОДНОМ ВООБРАЖЕНЬЕ
(«Богач и Поэт»)

Поэт беден, но Юпитер утешает его: «...в поздний век твоей достигнут лиры звуки».

♦ О бедности, на которую поэт обрекает себя.

[В ряду словарных примеров] Нужда скачет и пляшет, нужда и песенки поет. Нужда ум острит (всему научит). Сравни: Ты волей пристал к нам, так и зазнаешься, а у нас, вишь, неволя скачет, неволя пляшет, неволя песни поет. Даль. Сказка о похождениях черта-послушника <...> Сравни: ПОЭТ КРИЧИТ: ЧЕМ Я ВИНОВЕН ПРЕД ТОБОЙ, ЧТО С ЮНОСТИ ТЕРПЛЮ ФОРТУНЫ ЗЛОЙ ГОНЕНЬЕ? НИ ЛОЖКИ, НИ УГЛА: И ВСЕ МОЕ ИМЕНЬЕ В ОДНОМ ВООБРАЖЕНЬЕ. Крылов. Богач и Поэт (М.И. Михельсон. Русская мысль и речь. <1902–1903>).

ВСЕ ПРО ОЧКИ ЛИШЬ МНЕ НАЛГАЛИ
(«Мартышка и Очки»)

♦ О поспешных, поверхностных оценках; о неспособности понять истинной ценности чего-либо.

Уж сколько мы наслушались упреков в адрес демократии <...> Дело в России <...> Она <...> долгое время не может понять, как эта штукавина работает <...> Той же дорогой шла МАРТЫШКА: «ТЬФУ ПРОПАСТЬ!.. И ТОТ ДУРАК, КТО СЛУШАЕТ ЛЮДСКИХ ВСЕХ ВРАК: ВСЕ ПРО ОЧКИ ЛИШЬ МНЕ НАЛГАЛИ; А ПРОКУ НА ВОЛОС НЕТ В НИХ» (Е. Понасенков. Кто и почему победил на выборах 7 декабря 2003 года? – Коммерсант. 2004. 12 марта).

ВСЕ ПРОШЛО: С ЗИМОЙ ХОЛОДНОЙ

НУЖДА, ГОЛОД НАСТАЕТ

(«Стрекоза и Муравей»)

♦ В ироническом обыгрывании.

Все прошло... при новой власти
Нужда, голод настает —
Вор на дело не идет:
И кому же в ум взбредет
У голодных еще красти!

(Товарищ Максим. Пир под носом у ЧеКи. <2007>. – <http://www.israbard.net>).

ВСЕ С ПРЕКРАСНЫМ ПОВЕДЕНИЕМ

(«Музыканты»)

«Сосед соседа звал откушать: Но умысел другой тут был: Хозяин музыку любил И заманил к себе соседа певчих слушать». Их плохое пение Хозяин оправдывает нравственными достоинствами исполнителей: «Они немножечко дерут; Зато уж в рот хмельного не берут, И все с прекрасным поведением».

♦ В цитировании³.

«Способности и дарования? Это вздор, – говаривал он, – я смотрю только на ПОВЕДЕНИЕ. Я поставлю полные баллы во всех науках тому, кто ни аза не знает, да ведет себя похвально; а в ком вижу дурной дух да насмешливость, я тому нуль, хотя он Солона заткни за пояс!». Так говорил учитель, не любивший насмерть Крылова за то, что он сказал: «ПО МНЕ, УЖ ЛУЧШЕ ПЕЙ, ДА ДЕЛО РАЗУМЕЙ!», – и всегда рассказывавший с наслаждением в лице и в глазах, как в том училище, где он преподавал прежде, такая была тишина, что слышно было, как муха летит» (Н.В. Гоголь. Мертвые души. <1842>).

ВСЮ ИСПОРТИЛ ШКУРУ

(«Крестьянин и Работник»)

Работник спасает своего хозяина от неожиданно напавшего медведя: «„Степанушка родной, не выдай, милой!“ – / Из-под медведя он взмолился Батраку. / Вот, новый Геркулес, со всей собравшись силой, / Что только было в нем, / Отнес полчерепа медведю топором / И брюхо проколол ему железной вилой». «Прошла беда; Крестьянин встал, / И он же Батрака ругает. / Опешил бедный мой Степан. „Помилуй, – говорит, – за что?“ – „За что, болван! / Чему обрадовался сдуру? / Знай колет: всю испортил шкуру!“»

♦ О «благе», обернувшемся «вредом».

...А Гарибальди и не рассердился, – он, улыбаясь, с пятидесятью [так в источнике] скудами в кармане, вышел из дворцов стран, покоренных им, предоставляя дворовым учитывать [так в источнике] его расходы и рассуждать о том, что он *ИСПОРТИЛ ШКУРУ МЕДВЕДЯ (А.И. Герцен. Былое и думы. Ч. 6, гл. 14).

Помните старую басню Крылова о крестьянине, медведе и работнике? <...> Как только фашизм поднял на свою рогатину наседавшего на Италию социалистического МЕДВЕДЯ, едва избавившееся от смертельной опасности буржуазное общество принялось высказывать свое сугубое недовольство тем обстоятельством, что фашисты, дескать, *«ПОПОРТИЛИ ШКУРУ» туземного социализма (М.К. Первушин. Мысли о фашизме. <1927>).

ВЧЕРА Я БЫЛ В СУДЕ И ВИДЕЛ ТАМ СУДЬЮ:

³ См.: Коваленко. 1989. С. 81.

НУ, ТАК И КАЖЕТСЯ, ЧТО БЫТЬ ЕМУ В РАЮ!

(«Вельможа»)

Вельможа после смерти дает отчет о своей жизни. Оказывается, что он не участвовал в управлении своей областью и «все дела секретарю оставил», «пил, ел и спал, да все подписывал, что он ни подавал». За это Вельможа попадает в рай: «Покойник – был дурак! / Что, если бы с такою властью / Взялся он за дела, к несчастью? – / Ведь погубил бы целый край!..».

♦ В осмыслении творчества Крылова.

[В обыгрывании трех цитат из басен: «Пустынник и Медведь», «Музыканты», «Вельможа»]

Ну, а что такое МЕДВЕДЬ? МЕДВЕДЬ ничего; он свое дело сделал. Хватил КАМНЕМ ПО ЛБУ – и успокоился. С него взятки гладки <...> Так как я случайно напал на басню Крылова, то мимоходом любопытно будет заметить, как простой здравый смысл сходится иногда в своих суждениях с теми выводами, которые дают основательное научное исследование и широкое философское мышление. Три басни Крылова, о МЕДВЕДЕ, о МУЗЫКАНТАХ, которые «НЕМНОЖЕЧКО ДЕРУТ, ЗАТО УЖ В РОТ ХМЕЛЬНОГО НЕ БЕРУТ», и о СУДЬЕ, КОТОРЫЙ ПОПАДАЕТ В РАЙ ЗА ГЛУПОСТЬ, – три эти басни, говорю я, написаны на ту мысль, что сила ума важнее, чем безукоризненная нравственность (Д.И. Писарев. Мотивы русской драмы. <1864>).

ВЫ ВСЕ МНЕ ЗЛА ХОТИТЕ,

И ЕСЛИ МОЖЕТЕ, ТО МНЕ ВСЕГДА ВРЕДИТЕ

(«Волк и Ягненок»)

♦ О приемах оправдания беззакония и агрессии.

По поводу Ходорковского, – здесь все просто: двести лет назад о таком случае другой дедушка писал: «ВЫ ВСЕ МНЕ ЗЛА ХОТИТЕ, И ЕСЛИ МОЖЕТЕ, ТО МНЕ ВСЕГДА ВРЕДИТЕ, НО Я С ТОБОЙ ЗА ИХ РАЗВЕДАЮСЬ ГРЕХИ» (Приговор Ходорковскому. – Радио Свобода. 2010. 27 янв. – <http://freedomrussia.org>).

ВЫПУСТИЛ НА ВОЛКА ГОНЧИХ СТАЮ

(«Волк на псарне»)

♦ Как возможная аллюзия на басню.

Злого не будь добрей —
СПУСТЯТ СОБАК НА ПСАРНЕ,
Спи, моя детка,
Земля – такая планетка,
Где всех поймеют плохие парни

(Юнна Мориц. Колыбельная без вранья. <2006>).

ВЫШЛА ЗА КАЛЕКУ

(«Разборчивая Невеста»)

*Красавица, пока совсем не отцвела,
За первого, кто к ней присватался, пошла:
И рада, рада уж была,
Что вышла за калеку.*

♦ О замужестве ради самого замужества.

Елисавета Яковлевна Ланская идет замуж за полковника Сухтелена. Они все в Тамбове – и там была помолвка. На моих соседок Пушкиных подул прекрасный ветер; у них женихов бездна, только я боюсь, чтоб они не поступили как Невеста, о которой говорит Крылов, и чтоб наконец не *ВЫШЛИ ЗА КАЛЕК (В.Л. Пушкин – П.А. Вяземскому. 27 марта 1819 г.).

♦ В скрытом цитировании.

– Ах, досада! ведь достанется же такая судьба! – восклицает Зина, топнув ногою от нетерпения. – Вот почему, если это вам до сих пор неизвестно: не говоря уже о всех других нелепостях, – воспользоваться тем, что старикашка выжил из ума, обмануть его, *ВЫЙТИ ЗА НЕГО, ЗА КАЛЕКУ, чтоб вытащить у него его деньги и потом каждый день, каждый час желать его смерти, по-моему, это не только вздор, но, сверх того, так низко, так низко, что я не поздравляю вас с такими мыслями, маменька!

С минуту продолжалось молчание (Ф.М. Достоевский. Дядюшкин сон. <1859>).

Тот плешив, а этот скуп,
Тот косит, а тот калека,
Ну, а этот слишком глуп.
До сих пор сижу я в девках,
До сих пор живу одна,
Лучше б ВЫШЛА ЗА КАЛЕКУ,
Хоть давно бы родила

(Эрнст Саприцкий. Философская лирика. <2006>).

«Ночь. Улица. Фонарь. Аптека...»
Блок не разгадан, не прочтен.
В ночи фонарь. Мне снится сон:
Я ВЫШЛА ЗАМУЖ ЗА КАЛЕКУ.
Там, за неведомую гранью,
Судьбы своей не прокляну.
В плену больного подсознания,
У странности своей в плену...

(<http://www.anima-volga.ru>. <2007>).

♦ Сравни:

Желание о ком-либо заботиться, дарить свое тепло и заботу. Иногда этот инстинкт настолько сильный, что заставляет женщину *ВЫХОДИТЬ ЗАМУЖ ЗА КАЛЕКУ или вдовца с несколькими детьми. Подобный брак может быть счастливым, если партнер ценит такое самопожертвование (<http://wedding.com.ua>. <2009>).

Г



ГДЕ СИЛОЙ ВЗЯТЬ НЕЛЬЗЯ, ТАМ НАДО ПОЛУКАВИТЬ («Три Мужика»)

Три Мужика на ночлеге получают скромный ужин. Один, видя, что всем не хватит еды, провоцирует их на спор («война с Китаем»), они увлекаются рассуждениями о политике, а тот все съедает.

♦ Как цитата.

Кроме того, славяне еще в прежнее время говорили: *«ГДЕ СИЛА НЕ БЕРЕТ, ТАМ ПОЛУКАВИТЬ НАДО». Господа, сидевшие в городской думе, и начали «ЛУКАВИТЬ». Предложили перемирие на сутки <...> А мы поддались «лукавству». Колебнулись. Подписали перемирие (А. Аросев. Как это произошло. Октябрьские дни в Москве. <1923>).

Добро и зло часто перемешиваются в нашем деле по той же простой причине, как и везде. Нельзя не соврать, когда брюхо хлеба просит. Букинисты даже оправдывали свои действия и ссылались на наших писателей. Авторитет Грибоедова, но их мнению, подтверждал, что «умный человек не может не быть плутом», а по Крылову, «ГДЕ СИЛОЙ ВЗЯТЬ НЕЛЬЗЯ, ТАМ НАДО ПОЛУКАВИТЬ». И у торгаша, говорили они, есть душа (Л.Л. Астапов. Воспоминания старого букиниста).

ГДЕ СИЛОЙ ВЗЯТЬ НЕЛЬЗЯ, ТАМ НАДОБНА УХВАТКА («Два Мальчика»)

♦ Хитростью можно достичь большего, чем силой (в ряду словарных примеров).

ГДЕ СИЛОЙ ВЗЯТЬ НЕЛЬЗЯ, ТАМ НАДОБНА УХВАТКА. Сравни: И, МИЛЫЙ, ДА НА ЧТО Ж ДОГАДКА! ГДЕ СИЛОЙ ВЗЯТЬ НЕЛЬЗЯ, ТАМ НАДОБНА УХВАТКА. Крылов. Два мальчика. Сравни: ГДЕ СИЛОЙ ВЗЯТЬ НЕЛЬЗЯ, ТАМ НАДО ПОЛУКАВИТЬ. Крылов. Три Мужика (М.И. Михельсон. Русская мысль и речь. <1902–1903>).

ГЛАЗАМИ, КАЖЕТСЯ, ХОТЕЛ БЫ ВСЕХ ОН СЪЕСТЬ («Волк на псарне»)

♦ В оценке басен Крылова.

Украшения рассказа в басне суть: 1) изображения и описания; 2) размышления; 3) приращения, и 4) стихотворные обороты и выражения <...>.

Зубами щелкая и ошетиная шерсть;
Глазами, кажется, хотел бы всех он съесть.

Какая быстрота и живость в рассказе! (А. Измайлов. Опыт о рассказе басни. <1826>).

♦ В словесной шутке.

Вопрос:

Несчастный Фурманов остался не у дел,
Но с положением мириться не хотел,
Голодный взгляд открыто выражал протест [...]

Ответ:

ГЛАЗАМИ, КАЖЕТСЯ, ХОТЕЛ БЫ ВСЕХ ОН СЪЕСТЬ.

Автор: Алексей Чаплун (Черкаск). Источник: «Волк на псарне» (База вопросов. Бес-
КРЫЛОВки. <2005>. – <http://db.chgk.info>).

ГЛУПО ГОЛОСА ПО ПЕРЬЯМ ВЫБИРАТЬ

(«Павлин и Соловей») [Из басен, не вошедших в девять книг]

*Покупатель «с набитым кошельком, с пустою головою» выбирает вместо соловья
павлина: «Купив павлина, он покупкой веселится / И мыслит пением павлина насладиться».*

♦ О низком качестве музыкального исполнения при яркой внешности.

Есть артисты и певцы, на которых интересно только смотреть. Выйдет на сцену
какая-нибудь девичья группа с воинственно-сексуальным имиджем, взбудоражит базовые
инстинкты публики, и даже не заметишь, что они, оказывается, еще умудрились что-то спеть
при этом. А вот при отключенном изображении слушать эту песню – увольте и даже не
просите! <...> ГЛУПО ГОЛОСА ПО ПЕРЬЯМ ВЫБИРАТЬ... (Н. Горская. С первого слова.
<2008>).

ГОЛУБУШКА, КАК ХОРОША!

(«Ворона и Лисица»)

*Плутовка к дереву на цыпочках подходит;
Вертит хвостом, с Вороны глаз не сводит,
И говорит так сладко, чуть дыша:
«Голубушка, как хороша!...»*

♦ Об исполнении басни.

Стоило Щепкину прочесть только одну «Ворону и Лисицу», даже только две строки
из нее: «ГОЛУБУШКА, КАК ХОРОША! НУ ЧТО ЗА ШЕЙКА, ЧТО ЗА ГЛАЗКИ!», чтобы
передо мной, в полном смысле этого слова, открылся в этом отношении целый мир (П.И.
Вейнберг. Воспоминания. <1894>).

♦ Как оценка соотношения внешности и музыкальных данных.

[В ряду цитат из басен «Ворона и Лисица» и «Павлин и Соловей»] Есть артисты
и певцы, на которых интересно только смотреть. Выйдет на сцену какая-нибудь девичья
группа с воинственно-сексуальным имиджем, взбудоражит базовые инстинкты публики и
даже не заметишь, что они, оказывается, еще умудрились что-то спеть при этом. А вот
при отключенном изображении слушать эту песню – увольте и даже не просите! Лисица
из басни дедушки Крылова хоть откровенно и льстит Вороне ради кусочка сыра, но все-
таки при взгляде на внешнюю красоту часто верится, что и звучит эта красота так же пре-
красно: ГОЛУБУШКА, КАК ХОРОША! НУ ЧТО ЗА ШЕЙКА, ЧТО ЗА ГЛАЗКИ! <...>
Никогда не ждешь, что царь-птица может только ПРОПЕТЬ «КОШКОЮ РАЗОВ ДЕСЯТОК
СРЯДУ...» (Н. Горская. С первого слова. <2008>).

♦ В ряду аллюзий на басню⁴.

Еврейская птица ВОРОНА,

⁴ См. А. Ранчин. 2001. С. 93.

Зачем тебе СЫРА КУСОК?
Чтоб КАРКАТЬ во время урона,
Терзая продрогший лесок? <...>
Точней, ты скорее астроном,
ВОРОНА, чем жертва ЛИСЫ.
Но профиль, присущий ВОРОНАМ,
Пожалуй, не меньшей красы

(И. Бродский. Послесловие к басне. <1992>).

Д



ДА ВИДАНО ЛЬ, ЧТОБ ГДЕ СОБАКИ ХЛЕБ ПЕКАЛИ
ИЛИ РАССАДУ ПОЛИВАЛИ?

(«Крестьянин и Собака»)

Мужик нанимает Собаку «...и двор стеречь, / И хлебы печь, / И, сверх того, полоть и поливать рассаду». При этом «Барбос... вымолвил себе он плату за троих».

♦ В политическом осмыслении басни.

Империя <...> должна была быть пастырем и стражем, а не перфекционистом-дрессировщиком <...> [Крылов] написал презлую басню «Крестьянин и Собака», где выразил ту мысль, что попытки за всем усмотреть и все направить ни к чему, кроме вящего хаоса (вместо жаждавшего все более и более устрояемого космоса), не приведет <...> Мужик – царь, страна. Собака – государство. «ПУСКАЙ БЫ СТЕРЕЧИ УЖ ДВОР; ДА ВИДАНО ЛЬ, ЧТОБ ГДЕ СОБАКИ ХЛЕБ ПЕКАЛИ ИЛИ РАССАДУ ПОЛИВАЛИ?» Смысл в точности в том, что вот СТЕРЕЧЬ – охранять – это дело государства (Удел Могултая. Вавилонская библиотека. Иван Крылов. <2010>. – <http://www.wirade.ru>).

ДА РАБОТАЛА ЛЬ ТЫ В ЛЕТО?

(«Стрекоза и Муравей»)

♦ О реальных муравьях и стрекозах.

Есть еще не менее интересный и многочисленный мир насекомых. Знания об этом мире у литераторов еще более фрагментарны, а ошибки носят более серьезный характер. И.А. Крылов в басне «Стрекоза и Муравей» ни за что ни про что ославил Муравья без всякого основания, обвинив в скаредности. Муравьи же в средних широтах ни растительного, ни животного корма вообще не запасают. Так что стрекозе здесь зимой пожить нечем. И уж если идти к ним в гости, то летом – перед дождями, когда муравьи создают временные запасы корма. Ну а на вопрос: ДА РАБОТАЛА ЛЬ ТЫ В ЛЕТО? – надо ответить, что, несомненно, РАБОТАЛА, а пользы хищница-стрекоза приносит не меньше, чем муравей. Стрекозы летом уничтожают несметное количество мошек и комаров (Ю. Немцов. Как все началось. <2009>. – <http://www.domikorabl.ru>).

ДА, СПРАШИВАЙ ТЫ ТОЛКУ У ЗВЕРЕЙ!

(«Медведь у Пчел»)

«В надсмотрщики Медведь был выбран над ульями...»

♦ О неспособности и нежелании критически мыслить.

У нас уж так привыкли смотреть на критику: коли хвалить, так хвалить; коли бранить, так только держись! Тут поневоле иной раз припомнишь стих Крылова: «ДА, СПРАШИВАЙ ТЫ ТОЛКУ У ЗВЕРЕЙ» <...> Главная причина этому – детскость образования: никто не хочет мыслить, а все только хотят читать (В.Г. Белинский. Русская литература в 1841 году. <1842>).

ДА ТОЛЬКО ВОЗ И НЫНЕ ТАМ

(«Лебедь, Щука и Рак»)

♦ О безуспешных усилиях, отсутствии положительных изменений.

200 лет назад, весной 1809 г., вышла первая книга басен Ивана Андреевича Крылова. В них он высмеивал самодержавный произвол, развращенность и лицемерие дворян, бюрократизм и казнокрадство. Происходило это, напомним, в начале XIX века. Но его произведения и сегодня как никогда злободневны. И надменная каста чиновников, и самодовольство олигархов, и бесправие простого человека – все это есть. Хотя власть вроде бы денно и ночью печется о благе народа. Как тут не вспомнить ДА ТОЛЬКО ВОЗ И НЫНЕ ТАМ или А ВЫ, ДРУЗЬЯ, КАК НИ САДИТЕСЬ, ВСЕ В МУЗЫКАНТЫ НЕ ГОДИТЕСЬ? (Арг. и факты. 2009. 4 марта).

[В обыгрывании звукового совпадения: «воз» у Крылова и ВОЗ – Всемирная организация здравоохранения (обсуждение «свиного гриппа» и мероприятий Всемирной организации здравоохранения – ВОЗ)] ДА ТОЛЬКО ВОЗ И НЫНЕ ТАМ (<http://rus.delfi.ee/daily/swineflu/voz-svinoj-gripp-mozhet-vernutsya>. <2010>).

ДА ТОЛЬКО ОН ЗАБЫЛ ПОСЛОВИЦУ В НАРОДЕ, ЧТО ЛАСТОЧКА ОДНА НЕ ДЕЛАЕТ ВЕСНЫ

(«Мот и Ласточка»)

Мот растратил полученное в наследство имение, оставив себе только шубу, «так как он морозов побоялся. / Но, Ласточку увидя, малый мой / И шубу промотал. / Ведь это все, чай, знают, что ласточки к нам прилетают / Перед весной». Холода вернулись, он забыл, что «ласточка одна не делает весны». Ласточка замерзла, и Мот обвиняет ее: «Проклятая! сгубила ты себя; / А, понадеясь на тебя, /И я теперь не вовремя без шубы!».

♦ О пословицах в баснях Крылова.

К цитатному, дословному использованию пословиц Крылов прибегал не часто (как и к воспроизведению в целом сказочных сюжетов) <...> Иногда автор сам ссылается на пословицу, которую тут же и приводит: ДА ТОЛЬКО ОН ЗАБЫЛ ПОСЛОВИЦУ В НАРОДЕ: ЧТО ЛАСТОЧКА ОДНА

НЕ ДЕЛАЕТ ВЕСНЫ (С.Ф. Елеонский. Литература и народное творчество. <1956>).

ДА ЧТОБ ГУСЕЙ НЕ РАЗДРАЗНИТЬ

(«Гуси»)

♦ Как шуточный призыв не продолжать разговор, помалкивать.

На вечере у короля на концерте: всего 40 приглашенных, никого более <...> В антракте ко мне подошел принц Карл <...> Я заговорил о немецкой литературе, о Шиллере, о Гете и кончил, как и с Вреде, похвалою Шеллингу. Называл его первым мыслителем, первым писателем теперь Германии, следовательно, и – *«НО ЧТОБ ГУСЕЙ НЕ РАЗДРАЗНИТЬ»! (А.И. Тургенев. Дневник. <1832–1844>).

ДА ЭТА КРЫСА МНЕ КУМА

(«Совет Мышей»)

Мыши постановили, чтоб в Совете «заседать лишь тем, у коих хвост Длиной во весь их рост». Однако когда было «открыто заседание», выяснилось, что «сидит тут крыса без хвоста». Молодой Мышонок спрашивает седую Мышь: «Какой судьбой Бесхвостая здесь с нами заседает? <...> И можно ль, чтоб она полезна нам была. Когда и своего хвоста не сберегла?». На это седая Мышь отвечает: «Молчи! Все знаю я сама; Да эта крыса мне кума».

♦ В оценке протекционизма, кумовства.

Разговоры о высоких назначениях питерского происхождения дошли уже до уровня вполне фольклорных шуток и прибауток <...> Утратив прежнюю номенклатурную систему выдвижения кадров, страна не обрела взамен вообще ничего, кроме самого примитивного «ДА ЭТА КРЫСА МНЕ КУМА» (М. Соколов. Вдоль по питерским, или ДА ЭТА КРЫСА МНЕ КУМА. – Деловой Петербург. 2002. 7 февр.).

ДАВНО ЗУБОВ У БЕЛКИ НЕТ

(«Белка») [Кн. 8, IV]

Белка, терпя лишения, долго и верно служила Льву, ожидая награду: «Обещан ей орехов целый воз». Однако когда щедрое жалование было выдано, оказалось, что «давно зубов у Белки нет».

♦ Нобелевскую премию нередко получает человек преклонного возраста.

Он [нобелевский комитет] просто сличает год рождения наиболее известных писателей и самому старому присуждает премию, так сказать, за дожитие. Но этого ли хотел завещатель? Неужели благородный и щедрый Нобель хотел разыграть собою Льва из басни Крылова, который прислал целый *ВОЗ ОРЕХОВ белке в награду за ее усердную службу, когда у нее *НЕ ОСТАЛОСЬ УЖЕ НИ ОДНОГО ЗУБА ВО РТУ? (Вестник иностранной литературы. 1912. № 3).

ДАР ОДНО ХУДОЕ ВИДЕТЬ

См. ИМЕЕТ ДАР ОДНО ХУДОЕ ВИДЕТЬ

ДВА ГОЛУБЯ

(«Два Голубя»)

«Два Голубя как два родные брата жили», однако «вздумал странствовать один из них», не вняв уговорам друга остаться. Он подвергается целому ряду смертельных опасностей и еле живой возвращается домой.

♦ В шуточной отсылке к басне (совет не путешествовать).

Все рассказанное нами составляет содержание первого цветка музыки г. Градцева <...> Наконец – вывод: следовательно, коли уж ездить, так сухим путем, а не морем; лучше же всего не ездить, а сидеть дома, не гоняясь за богатством и славой, да, впрочем, вы читали басню «ДВА ГОЛУБЯ» (В.Г. Белинский. Цветы музыки. Сочинение Александра Градцева. <1842>).

ДЕЛОМ, НЕ СВЕДЯ КОНЦА, / НЕ НАДОБНО ХВАЛИТЬСЯ

(«Синица»)

«Синица на море пустилась: / Она хвалилась, / Что хочет море сжечь».

♦ В толковании афоризма.

Если вы уверены, что ваши эскизы действительно лучше, так зачем сидите? Дерзайте! Я лично только рада буду, если в нашей стране на одного шикарного дизайнера станет больше. У меня подружка тоже рисует эскизы шикарные, и с фантазией у нее неплохо, и дизайнером она мечтала стать. Но она же не кричит об этом на каждом углу. «ДЕЛОМ, НЕ СВЕДЯ КОНЦА, НЕ НАДОБНО ХВАЛИТЬСЯ», – сказал Крылов. Советую к нему прислушаться (Сервис Он-лайн-Дневников. <2009>. – <http://www.liveinternet.ru>).

ДЕЛУ ДАТЬ ХОТЯ ЗАКОННЫЙ ВИД И ТОЛК («Волк и Ягненок»)

♦ О беззаконии и жестокости как способе достижения цели.

В известной басне И.А. Крылова «Волк и Ягненок» басенный ВОЛК, символизирующий человека, отличается от настоящего волка тем, что он не просто пожирает ЯГНЕНКА, руководствуясь чувством голода, но *СТРЕМИТСЯ ЕЩЕ ПРИДАТЬ ДЕЛУ ЗАКОННЫЙ ВИД И ТОЛК (Дети-сироты: адрес опыта. Яснополянский детский дом <2009>. – <http://www.tspu.tula.ru>).

ДЕМЬЯНОВА УХА («Демьянова уха»)

♦ О том, что надоедает, становится приторным, неприятным.

В «Беседе русского слова», бывшей в доме Державина, приготавливаясь к публичному чтению, просили его [Крылова] прочитать одну из его новых басен <...> Иван Андреевич руку в карман, вытащил измятый листочек и начал: «ДЕМЬЯНОВА УХА». Содержание басни удивительным образом соответствовало обстоятельствам [предшествовавшему скучному чтению длинной «пиесы»] (М.Е. Лобанов. Жизнь и сочинения Ивана Андреевича Крылова. <1847>).

Дайте десять раз сряду пьесу, и она уже старая! Все ее видели, все наслаждались ею, и занимательность пропала. А пусть бы играли ту же пьесу два раза в неделю, она была бы свежа в течение года. Вот придет Масленица, и к посту пьеса превратится в ДЕМЬЯНОВУ УХУ (Северная пчела. 1843. № 35).

♦ О вынужденной необходимости участвовать в застолье.

Пить-то никому не хочется, но надо для общего праздника, тут своего рода долг, дело, а нам, не верящим, ДЕМЬЯ-НОВАУХА... (М.М. Пришвин. Дневники. 8 июня 1936 г.).

♦ Как название блюда (ухи).

В январе мы начали уже помышлять об обеде, который хотели дать у себя в день рождения Ивана Андреевича <...> Разумеется, была стерляжья уха под именем ДЕМЬЯНОВОЙ УХИ и все, что можно было придумать тонкого, роскошного и вместе соответствующего гастрономическим вкусам Крылова (Е.А. Карлгоф. Жизнь прожить – не поле перейти. <1881>).

♦ Сравни: в реакции на стихотворение поэта Демьяна Бедного «Новый завет без изъяна евангелиста Демьяна».⁵

Ты сгустки крови у Креста
Копнул ноздрей, как толстый боров.
Ты только хрюкнул на Христа,
Ефим Лакеевич Придворов <...>
Ведь там, за рубежом, прочтя твои стишки,
Небось, злорадствуют кликуши:
*«ЕЩЕ ТАРЕЛОЧКУ ДЕМЬЯНОВОЙ УХИ,
СОСЕДУШКА, МОЙ СВЕТ, ПОЖАЛУЙСТА, ПОКУШАЙ».
А русский мужичок, читая «Бедноту»,
Где «образцовый труд» печатали дуплетом,
Еще отчаянней потянется к Христу,
А коммунизму мат пошлет при этом

(С. Есенин [?]. Послание «евангелисту» Демьяну Бедному. <1925>).

ДЕРЖАВА ВСЯКАЯ СИЛЬНА,

⁵ Стихотворный ответ приписывается Сергею Есенину – «Послание «евангелисту» Демьяну Бедному». См. М. Эльзон. 1999. Сравни также: Б. Соколов. 2005. С. 142–145.

КОГДА УСТРОЕНЫ В НЕЙ ВСЕ ПРЕМУДРО ЧАСТИ
(«Пушки и Паруса»)

◆ О разумности государственного устройства.

Когда некоторые чересчур военные люди стали было утверждать, что все в государствах должно быть основано на военной силе <...> он [Крылов] написал знаменитый спор ПУШЕК С ПАРУСАМИ, в котором вводит обе стороны в их законные границы сим замечательным четверостишием: Держава всякая сильна,

Когда устроены в ней *мудро части:
Оружием – врагам она грозна,
А паруса – гражданские в ней власти

(Н.В. Гоголь. В чем же, наконец, существо русской поэзии и в чем ее особенность. <1846>).

Господин Президент! На следующей неделе лист календаря напомнит нам об Августовских событиях 1991 года <...> «ДЕРЖАВА ВСЯКАЯ СИЛЬНА, КОГДА УСТРОЕНЫ В НЕЙ ВСЕ ПРЕМУДРО ЧАСТИ...» (Открытое письмо правозащитника президенту Медведеву. – Newsland.ru. Информационно-дискуссионный портал. 2010. 27 апр. – <http://www.newsland.ru>).

ДЕРУТ;
ЗАТО УЖ В РОТ ХМЕЛЬНОГО НЕ БЕРУТ
(«Музыканты»)

Плохое пение певчих Хозяин «компенсирует» их нравственными достоинствами: «Они немножечко дерут; / Зато уж в рот хмельного не берут, / И все с прекрасным поведением».

◆ В оценке деловых качеств.

Молотком следует вбивать гвозди, а не писать картины <...> Дедушка Крылов предостерегает от таких певцов, главное достоинство которых в том, что они В РОТ ХМЕЛЬНОГО НЕ БЕРУТ (В.Я. Брюсов. О «речи рабской», в защиту поэзии. <1910>).

◆ Как реакция на безыскусное музыкальное исполнение.

Музыка заиграла французскую кадрили и проиграла ее хотя с известными недостатками, но недурно. Раек захлопал, вероятно, потому, что всякого рода музыкальные звуки, худы ли они или хороши, но на людей неизбалованных, то есть почти никогда не слышавших музыки, производят некоторое раздражение в нервах, а этого и довольно... *«УШИ ХОТЬ ДЕРУТ, НО ХМЕЛЬНОГО В РОТ НЕ БЕРУТ!» – пропел басом, довольно громко, столоначальник и покачулся. Занавес взвился (А.Ф. Писемский. Комик. <1861>).

◆ В обыгрывании.

Вопрос:

Гуся и лебедя подали на подносе,
Омаров, крабов то и дело носят,

*А ВАСЯ С ПЕТЕЙ ХОТЬ И МНОГО ЖРУТ [...]

Ответ:

ЗАТО УЖ В РОТ ХМЕЛЬНОГО НЕ БЕРУТ. Автор: Алексей Чаплун (Черкассы) (База вопросов. БесКРЫЛОВки. <2005>. – <http://db.chgk.info>).

◆ Сравни как возможный источник выражения Крылова:

Человек один может добро и злодею

Своему делать, пищу давать неимущим,
Печальным утеху и помощь в бедах сущим <...>
Трудней таковых сыскать можешь человекав,
Нежли сливам средь зимы расти на соломе,
Иль трезвых видеть певчих в епископском доме

(А.Д. Кантемир. Сатира V. На человека. <1737>)⁶.

ДИКИЕ КОЗЫ

(«Дикие Козы»)

Существует мнение, что Крылов написал эту басню (Дикие Козы) по поводу дарования конституции Царству Польскому.

♦ Об истоках басни.

Мне кажется, что, когда Россия сбросила с себя ярмо «старшего брата», у нее был шанс стать процветающей нормальной страной <...> Опять на те же грабли <...> СССР – был колониальной империей «кверху ногами», когда «колонии» практически существовали за счет «угнетателя» <...> А свои Вологодские, Рязанские и пр. подождут. А не пора ли вспомнить <...> крыловских ДИКИХ КОЗ? (Newsland. Информационно-дискуссионный портал. 2010. 28 апр. [http:// www.newsland.ru](http://www.newsland.ru)).

ДЛЯ ПЬЯНОГО И СО СВЕЧОЮ ХУДО;
ДА ВРЯД, НЕ ХУЖЕ ЛЬ И ВПОТЬМАХ

(«Два Мужика»)

В басне рассказывается, какой вред причиняет пьянство.

♦ В оценке басен Крылова.

...У него [Крылова] довольно много рассказов, в которых действуют не животные, а люди <...> Притча о двух пьяных мужиках, например, которая могла бы в наше время иметь обширное применение, состоит вся из разговора между Егором и Фаддеем; первый сам сжег дотла свой двор, а другой, чтоб не сделать пожару, впотьмах пошел на ледник за пивом и, свалившись с лестницы, сделался калекою. «Для пьяного и со свечою худо; /Да вряд, не хуже ль и впотьмах» (Я.К. Грот. Литературная жизнь Крылова. <1869>).

ДО ТОГО ЛЬ, ГОЛУБЧИК, БЫЛО?
В МЯГКИХ МУРАВАХ У НАС
ПЕСНИ, РЕЗВОСТЬ ВСЯКИЙ ЧАС,
ТАК ЧТО ГОЛОВУ ВСКРУЖИЛО

(«Стрекоза и Муравей»)

♦ В значении: «некогда было», «не до того».

Мало того, что [хакеры] вскрывают чужие компьютеры, запускают мерзкие «программульки» и портят файлы, так ведь еще сеют панику в домах честных граждан <...> Однако хакеры, занятые военными базами, почему-то сюда не спешат... Говоря словами классика: «ДО ТОГО ЛЬ, ГОЛУБЧИК, БЫЛО?» (Г. Владимирова. Система «Триз-шанс». Не бойся, я с тобой! <2009>. – <http://www.triz-ri.ru>).

[В чатах] Вы посетите Бал кругосветчиков <...> Мне кажется, произойди гром, потоп и пожар, молнии <...> меня б никто и ничто не остановило! И так и будет! «ДО ТОГО ЛЬ,

⁶ Сравни также в «Изыяснениях» Кантемира к Сатире V: «Иль трезвых видеть певчих... Из ста архиерейских певчих редко не пьяниц десятерых сыщешь. Не знаю, для чего люди должности сей особливо к вину склонны, разве пение побуждает жажду или охоту дает к веселию».

ГОЛУБЧИК, БЫЛО? В МЯГКИХ МУРАВАХ У НАС – ПЕСНИ, РЕЗВОСТЬ ВСЯКИЙ ЧАС, ТАК ЧТО ГОЛОВУ ВСКРУЖИЛО» (<http://www.krugosvetka.net>. <2008>).

ДОБРАЯ ЛИСИЦА

(«Добрая Лисица»)

Лисица призывает всех помочь осиротевшим птенцам малиновки, но съедает их, когда они выпали из гнезда.

♦ В сравн. с «доброй Лисицей».

А после перехвата политической власти В.И. Ульянов, периодически пряча свою лживую истинную суть под камуфляжными масками то Ильина, то Ленина, легко уподобившись ДОБРОЙ ЛИСИЦЕ из одноименной басни И.А. Крылова, только тем и занимался, что производил ревизию и искажение правильных положений марксизма (К.Н. Кушнарченко. Краткий молекулярный, экономический анализ лживых и ошибочных «ценностей» ленинизма или лжемарксизма. <2009>).

ДОМИК ВЫСТРОИТ

См. ТО ДОМИК ВЫСТРОИТ, ТО КУПИТ ДЕРЕВЕНЬКУ

ДОСТАЛИ НОТ, БАСА, АЛЬТА, ДВЕ СКРИПКИ

(«Квартет»)

♦ О музыкальных инструментах.

Интересно, что всего лишь два американских анестезиолога – Вирджиния Апгар и Крауфорд Лонг – удостоились чести быть увековеченными на почтовых марках США. Марка с изображением Вирджинии Апгар, входящая в серию «Великие американцы» (дизайнер Роберт Андерсон), была выпущена 24 октября 1994 года во время работы ежегодного съезда Американской академии педиатрии в Далласе (штат Техас). ДОСТАЛИ НОТ, БАСА, АЛЬТА, ДВЕ СКРИПКИ... Между прочим, вышеупомянутый съезд был торжественно открыт концертом струнного квартета музыкантов, играющих на инструментах, изготовленных самой Вирджинией Апгар (Все пережитое – наше! Леди-доктор, или Счет по Апгар. <2009>. – <http://black-z.livejournal.com>).

ДОСУГ МНЕ РАЗБИРАТЬ ВИНЫ ТВОИ, ЩЕНОК!

(«Волк и Ягненок»)

♦ О беззаконии как политическом приеме; о попрании прав человека.

Исполнился год попыткам извести «Известия» <...> «ДОСУГ МНЕ РАЗБИРАТЬ ВИНЫ ТВОИ, ЩЕНОК!» Поскольку мы строим правовое государство, убедительные доводы кулачного права признаются все же не вполне достаточными и нуждающимися в известном подкреплении доводами справедливости и целесообразности (Коммерсантъ. 1992. № 18).

ДУБ ДЕРЖИТСЯ, – К ЗЕМЛЕ ТРОСТИНОЧКА ПРИПАЛА

(«Дуб и Трость»)

♦ О растениях, которые не могут приспособиться к перемене погоды.

...Растения, требующие для своего произрастания строго определенных условий и преобразующие окружающую среду в соответствии со своим вкусом, могут быть отнесены к своеобразным эпикурейцам. Наиболее типичным представителем считается дуб. В этой связи вспомним широко известную басню И.А. Крылова «Дуб и Трость». Мощный ДУБ сочувствует беззащитной маленькой былинке, сгибающейся при любом порыве ветра. Началась страшная буря: «ДУБ ДЕРЖИТСЯ, – К ЗЕМЛЕ ТРОСТИНОЧКА ПРИПАЛА. БУШУЕТ

ВЕТЕР, УДВОИЛ СИЛЫ ОН. ВЗРЕВЕЛ И ВЫРВАЛ С КОРНЕМ ВОН ТОГО, КТО НЕБЕСАМ ГЛAVОЙ СВОЕЙ КАСАЛСЯ» (Растительный мир: растения комнатные. <2008>. – <http://www.socwet.ru>).

ДУГИ ГНУТ С ТЕРПЕНЬЕМ И НЕ ВДРУГ

(«Трудолюбивый Медведь»)

Медведь увидел, что Мужик гнет дуги и «прибыльно сбывает с рук», и решил также заняться этим ремеслом.

Однако он не понял, что «дуги гнут с терпением и не вдруг». «Орешника, березника и вязу / Мой Мишка погубил несметное число, / А не дается ремесло». Мужик объясняет Медведю, что причина неудачи в том, «Чего в тебе, кум, вовсе нет: в терпенье».

Пословицу И.А. Крылова «дуги гнут с терпением и не вдруг» М.И. Михельсон поместил под паремиологической вокабулой «Исподволь и ольху согнешь, а вкруте и вяз переломишь» (М.И. Михельсон. 1902–1903. Т.1. С. 382). Одновременно он предлагает читателю заглянуть (с помощью пометы «см.») и на вокабулы «Терпенье» и «Согнуть в дугу». Этот ряд пословиц, действительно, хорошо показывает ту модель, по которой выстроены басня И.А. Крылова и крылатая фраза «дуги гнут с терпением и не вдруг». Неслучайно и вся эта пословичная «троица» отражена в тезаурусе М.И. Михельсона: «Гнет – не парит, а переломит – не тужит», помещена в достаточно большой вокабуле (см. М.И. Михельсон. 1902–1903. Т. 1. С. 200) и иллюстрируется литературными контекстами. Эту пословицу, единственную из серии пословиц о «дуге», включил в свой словарь и В.П. Жуков, предлагая такую ее дефиницию: «Действует напролом. Говорится о ком-либо, кто поступает ни с кем и ни с чем не считаясь, не жалея никого» (В.П. Жуков. 1991. С. 85). Сюжет о том, как гнет дуги «хозяин леса» нашел отражение в таких паремиях, как «иной правит как медведь в лесу дуги гнет»; «Медведь дуги гнул, да запрягать не во что»; «как медведь, в лесу дуги гнуть». Немало в нашем фольклоре и пословиц, хранящих память о том, из каких именно пород деревьев гнули раньше дуги, а какие для этого промысла не пригодны из-за ломкости. Здесь мы находим прежде всего главную «древесную оппозицию», отраженную в пословицах, приводимых исследователями басни И.А. Крылова как ее потенциальные источники – гибкий и потому идеально подходящий для изготовления дуг «вяз» и ломкая «ольха»: «исподволь и ольху согнешь, а вкруте (в круте) и вяз переломишь»; «исподволь ольху гни, а вкруте и вяз переломишь»; «гибали мы вязовую дугу; согнем и ветловую». Находим в ряду этой паремиологической модели и упоминание об одном из деревьев, «погубленных» ретивым медведем, – березе, которая благодаря ее гибкости использовалась для изготовления дуг так же, как и вяз. Характерно при этом, что пословица записана на русском Севере, где березу гнули на дуги из-за отсутствия вяза. Сравни также пословицу, где вяз противопоставлен лутошке, то есть липе, с которой содрали кору, из-за чего она сохнет, чернеет и теряет гибкость: «Вкруте и вяз ломается, исподволь и лутошка гнется». «Секрет производства» дуг, заключающийся в терпеливом и длительном сгибании подходящей древесины, которую для этого даже специально пропаривали, отразился и в серии пословиц, где терпеливое сгибание будущей дуги противопоставлено торопливому стремлению к результату, из-за чего дерево ломается. Большинство из них иронически характеризует неумелого и недобросовестного дужника, то есть мастера, гнущего дуги: «Гнет – не парит, а изломит – не тужит», «гнет – не парит, а переломит – не тужит». Часть из них – это рекомендации избегать «перегибов» при изготовлении дуг: «Круто гнешь – переломишь»; «гни, поколе не треснет»; «куда покляпо, туда и гни»; «так гни, чтоб гнулось, а не так, чтоб лопнуло»; «из дуги оглобли не сделаешь». Сравни также пословицы, где процесс сгибания дуги становится метафорой-характеристикой покладистого, уступчивого человека: «Лучшие гнуться, да не переломиться»; «Лучшие гнутся, чем переломиться». Из таких пословиц и выросла басня И.А.

Крылова, в которой Медведь грубо нарушил все правила «правления дуг» и тем самым стал символом нетерпеливого бракодела. Характерно, что многие из названных пословиц были зафиксированы уже в XVIII в., – в том числе и в сборнике пословиц А.А. Барсова (1770), который был нашему баснописцу хорошо известен.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.